# sumario

SECRETARIA DE CULTURA

Del 8 al 14 de enero de 2004

Ips lay «
Ip! Al

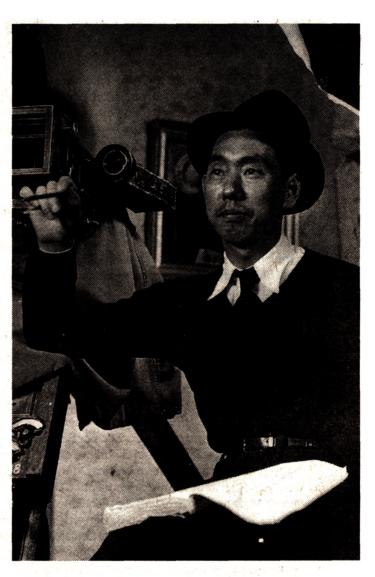
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

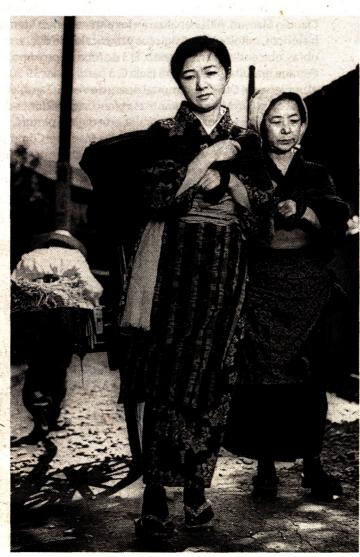


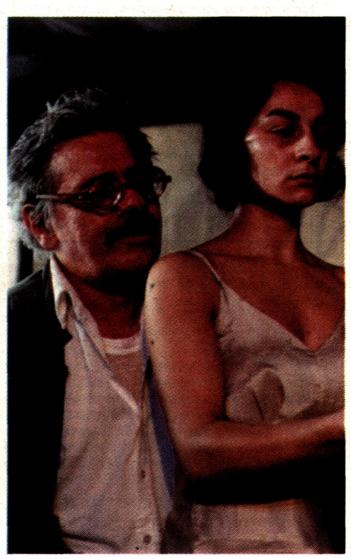
Los porteños tienen temporada propia [pág. 2]. Agenda semanal, Del 8 al 14 de enero de 2 004, Agenda museos y galerías-/ Agenda paseos y ferias [pág. 3] Agenda barrios / Agenda chicos [pág. 5] Agenda libros /» Agenda cine / Agenda música [pág. 6] Agenda teatro y danza [pág. 7] La Gran Ocasión [pág, 8]













Estrenos yreposiciones en las salas oficiales





# Los porteños tienen TEMPORADA PROPIA





EL COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES Y EL CENTRO CULTURAL SA MARTÍN PRESENTAN A PARTIR DE HOY UNA PROGRAMACIÓN DE LUJO, PARA TODA LA FAMILIA. A PRECIOS POPULARES, SUBIRÁN A ESCENA "LA MADONNITA", "DE PROTESTA", "PANORAMA DESDE EL PUENTE", "DISCEPOLÍN Y YO", "ELEMENTAL" Y "NO QUIERO IR A DORMIR"

na imagen común del verano -ratificada muchas por la realidad, debe decirse- asocia a Buenos con el punto geográfico de donde se sale o a e (lamentablemente) se vuelve de vacaciones. maginario detransitoriedad no contempla las oles actividades que se realizan en la Ciudad en enero y febrero, y que hacen de Buenos Aires -calores aparte- un foco de expresión cultural y artística que no se toma licencia. El Complejo Teatral de Buenos Aires y el Centro Cultural San Martín incentivan la posibilidad de "pasarla bien" en la Ciudad, con propuestas teatrales y musicales que contemplan todos los gustos y edades. A partir de hoy, la cartelera oficial porteña presentará reposiciones y estrenos que reforzarán, más allá de las opciones de espectáculos veraniegos en distintos puntos del país, la condición de "capital cultural" que ostenta Buenos Aires En primer lugar, se adelantan aquí los estrenos de la temporada en el Complejo Teatral. El viernes 16 se estenará de protesta, el esperado espectáculo musical creado e interpretado por Alejandro Tantanian. La obra tiene dirección general de Alejandro Maci y Tantanian, mientras que la dirección musical está a cargo de Marcelo Moguilevsky. De protesta es un recorrido por tiempos y geografías diversas, que muestran al hombre en su inevitable papel de comunicar sus broncas, sus sueños, sus frustraciones a través de la música y la palabra. Desde la Revolución Rusa hasta la actualidad, el espectáculo de Tantanian atraviesa y revisita temas de Bertolt Brecht, Chico Buarque, Daniel Viglietti, Federico García Lorca, Jacques Brel, Kurt Weill, Liliana Felipe y Silvio Rodríguez, entre muchos otros, además de canciones anónimas de la Guerra Civil Española y la Revolución Rusa. Una semana después se estrenará en la Sala Martín Coronado

Panorama desde el puente, de Arthur Miller, con versión de

Femando Masllorens y Federico González Del Pino. v

dirección de Luciano Suardi. Integran el elenco Arturo Puig.

una familia de inmigrantes judíos- estrenó esta obra en Nueva York en 1955, un año después de haber tenido que declarar ante el Comité de Actividades Antiamericanas impulsado por el tristemente célebre senador Me Carthy. La versión definitiva, de todos modos, recién se conoció en 1956, cuando Peter Brook la dirigió en Londres. Las reposiciones para este verano también se presentan más que auspiciosas. Siempre hay obras que, por una u otra razón, nos perdimos de ver. A veces, el teatro también da revancha. Discepolínyyo, y La Madonnita pueden ser dos de esas obras que dan una segunda oportunidad. Y los que la vieron, seguramente querrán volver a verlas. Hoy se reestrenan ambas: la primera en el Teatro Alvear, la segunda en la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín. Discepolínyyo es un musical creado por Betty Gambartes y Bernardo Carey, con un elenco integrado, entre otros, por Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi y Lidia Catalano. Va a ir de miércoles a domingos, a partir de las 21 hs. La pieza elude los estereotipos construidos alrededor de la figura de Discépolo, generalmente asociada con la amargura y el desencanto. Los autores introducen una nueva mirada sobre el poeta, a partir de enfoques y afinidades que hacen de Discépolo un contemporáneo. Su búsqueda pasa por el grotesco y el humor, y encierra también un mensaje poético y esperanzado. La Madonnita, que marcó el debut de Mauricio Kartun como director, fue celebrada en su momento por el público y la crítica. Es que, al mismo tiempo, conmueve y llama a ser atravesada por distintas miradas. Una mujer prostituida desde niña, y explotada como modelo fotográfico para seducir a hombres tan marginales como ella, parece asomar como síntesis de aquella Argentina de los años 30, guiada por una crisis cuya naturaleza excedía largamente los números de la economía. El elenco de La Madonnita está compuesto por Roberto Castro, Manuel Vicente y Veronica Piaggio. La pieza, premiada como Mejor Obra Dramática de Autor Argentino 2002 por la revista TeatroXXI, fue vista -desde su estreno, el 16 de octubre, hasta el 14 de diciembre, última función de 2003- por 3.570 espectadores en 42 presentaciones.

casual la temática, si se tiene en cuenta que Miller -hijo de

lugar, y que, en vacaciones, renuevan y refuerzan la oferta de actividades culturales y recreativas. Quienes recorrieron la temporada pasada los escenarios de teatro infantil coinciden en que Elemental fue una de las puestas más logradas del año. El notable espectáculo de la Compañía Clun, dirigido por Marcelo Katz, funciona a la manera de un viaje y un sueño en el que la música, la danza y el teatro de sombras constituyen una suerte de unidad sonora, plástica y visual. Aquí son las imágenes las que valen por sí mismas, trabajadas de tal manera que construyen un universo mágico y fantástico. Los chicos se ven sumergidos en un mundo de diversión y encantamiento, gracias al trabajo de un puñado de downs desopilantes y correctamente dirigidos. Obtuvo el Premio Teatro XXI como mejor obra deTeatro para Niños. Integran el elenco, entre otros, Irene Sexer, Mariana Rub, Silvina Sznajder, Mariano Liona y Ariel Kotlar. La obra se verá de jueves a domingos en la Sala A-B del Centro Cultural San Martín. En la Sala Enrique Muiño del mismo centro cultural (en Sarmiento 1551) se estrenará No quiero ir a dormir. Se trata de un espectáculo humorístico-musical, presentado como ideal "para niños trasnochadores con sus padres insomnes". No es un detalle menor que la obra cuente con la actuación de Luis María Pescetti. Para quienes aún no hayan ingresado en el particular y fascinante mundo creativo de este compositor, escritor y especie de juglar criollo, éste puede ser un buen momento. Pescetti es autor de discos brillantes, como "Vampiro negro", y publicó recientemente un libro muy recomendable: Historias de los señores Mocy Poc. No quiero ira dormir irá a partir de hoy, de jueves a sábados, a partir de las 20 hs. La programación del Centro Cultural San Martín también incluirá clases de Apreciación Musical de Óperas, dictadas por Claudio Mamud. Allí se analizarán los antecedentes literarios. históricos, mitológicos, religiosos y musicales de diferentes obras, ubicándolas en contexto. El 3 de febrero próximo, con entrada gratuita, se abordará (Sala C, a partir de las 19.30 hs.) el universo de Otello, la inmortal ópera de Verdi. También habrá en el San Martín, durante el verano, exposiciones de artes plásticas y visuales (fotografía, arte digital, pintura, grabado), con la coordinación de Cecilia Maguire. Como se ve, las opciones para el verano son múltiples y abarcativas. Buenas razones para veranear en Buenos Aires.

Elena Tasisto, Carolina Fal, Aldo Braga, Claudio Quinteros y

Alejandro Zang, entre otros. El "puente" al que alude el título

de la obra no es otro que el puente de Brooklyn. Allí, y en los

suburbios portuarios de Nueva York, convergen inmigrantes

pobres italianos, inmersos en un ambiente social hostil, que

potencia las actitudes emergentes de la marginalidad. No es

Autor Argentino 2002 por la revista TeatroXXI, fue vista

desde su estreno, el 16 de octubre, hasta el 14 de

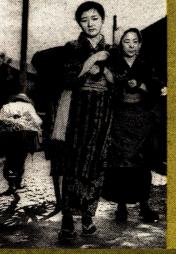
diciembre, última función de 2003- por 3.570 espectadores

en 42 presentaciones.

El Centro Cultural San Martín hará hincapié en los

espectáculos para chicos, que durante todo el año animan el

# CINEYVIDEO EN EN ERO



La sala Leopoldo Lugones reabrirá sus puertas a partir de mañana con ciclos programados en colaboración con la Fundación Cinemateca Argentina.

MIKIO NARUSE: DESCUBRIR A UN MAESTRO. Desconocido por completo hasta ahora en Argentina, Naruse (1905-1969) es sin embargo uno de los realizadores más importantes de toda la historia del cine japonés, y su nombre sólo encuentra parangón junto con los de maestros de la talla de Akira Kurosawa, Kenji Mizoguchi y Yasujiro Ozu. Desde el viernes 9 hasta el jueves 15 de enero se proyectarán siete films inéditos en Argentina, enviados especialmente por The Japan Foundation, con el auspicio y la colaboración del Centro Cultural e Informativo de la Embajada del Japón.

POLAR = CINE NEGRO FRANCÉS. Un recorrido, a través de más de veinte films, por los momentos más representativos del polar, esta modalidad particularmente francesa del género policial, con varios títulos inéditos en Argentina (de Bertrand Tavernier, Serge Le Peron y Pierre Salvadore, entre otros) y clásicos de Jacques Becker, Jean-Pierre Melville, Henri-Georges Clouzot, Claude Chabrol y François Truffaut. Con el auspicio y la colaboración del Servicio de Acción Cultural de la Embajada de Francia.

CINE ANIMÉ. En la Sala Enrique Muiño del Centro Cultural San Martín, en tanto, se está desarrollando los días miércoles a las 20 hs. un ciclo gratuito de Cine Animé, con la coordinación de Hernán Tordó. Se verán los siguientes títulos: "Magic Knight" - Ova 1 (miércoles 14 de enero), "Magic Knight" - Ovas 2 y 3 (21/1) y "Wonderful days" (28/1).



Desde el viernes 9 de enero hasta el miércoles 4 de febrero. \$ 3. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. Servicio de información: 0-800-333-5254. Miércoles 14, 21 y 28, 20 hs. Sala Enrique Muiño del Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251/59. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

# 8 al 14 de enero

# M I S E I S ! G A L E R I A S

Casa Carl os Gardel

Miércoles a lenes, da 11 a 18 hs, GARDEL ETERNO. Exposición de fotografía urbana en blanco y negro de Luis Martin, que encuentra imágenes del Zorzal Criollo en la vida cotidiana. LIBRO DE ARTISTA "HOMENAJE A CARLOS GARDEL" ARTE CONTEMPORÁNEO. Artistas: Juan Carlos Romero, Hilda Paz, Ménica Goldstein, Andrés Garavelli, Viviana Sasso, entre otros POR UNA CABEZA. CARLOS GARDEL Y EL TURF. El turf, entendido no sólo como un juego de apuestas, sino como un mundo con códigos particulares, ocupó en la vida de Gardel un lugar privilegiado. El hipódromo y los caballos reflejan no sólo una parte significativa en la vida del Zorzal criollo y manifiestan, en las décadas del 20 y el 30, una importante inclinación de la sociedad porteña. \$ 3. Residentes, \$ 1. Jean Jaures 735.4964-2015. Colectivos. 29, 64 99 106 109 111 140 142 188

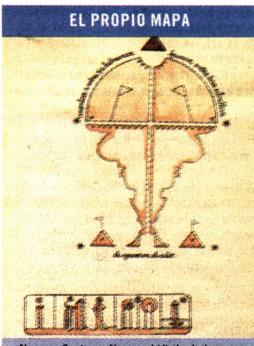
Centro de Museos de Buenos Aíres

[gratis] Martes a viernes, de 14 a 18 hs, Sábados y domingo%, de 12 a 18 hs. PAISAJES DE BUENOS AIRES. Fotomontaje: Lucía Pacenza. Gráfica: Alicia Casais, Amalia Pérez Molek, Marta Pérez Temperley y Carlos Scannapieco. Av. De los Italianos 851.4516-0941/9. Colectivos: 4,6, 20,22,26,28,33,50,54,61,62,74,91,93,99,105,126, 129,130,140.

Be Arte Español Enrique Larreta

Lunes, miércoles. Jueves y viernes, de 14 a 19.4\$ hs. Martes, cerrado. Sábados, domingos y feriadas, de 15 a 2.0 hs, COLECCIÓN PERMANENTE. \$3. Residentes, \$ 1. Jueves, gratis. Av. Juramento 2291.4783-2640. Colectivos: 44, 55,60,63,64,65,80,113,114,118.

Oe Arte Hispanoamericano Isaac



Nuevas Cartografías es el título de la exposición que se presenta a partir de hoy en el Centro Cultural Recoleta y que reúne obras de León Ferrari, Yuyo Noé, Horacio Zabala, Claudia Contreras, Mara Fachin, Teresa Pereda y Francisco Ali Brouchoud. El común denominador de la muestra son las formas cambiantes de los mapas en los que se reflejan las percepciones sobre las representaciones del mundo.

Las cartografías son la imagen gráfica de los intentos de unificar regiones y etnias bajo la administración del Estado y desarrollar una identidad nacional. Pero el mapa no es el territorio, el territorio no es el Estado y el Estado no es la Nación. Y esto lo saben las obras que reúne esta muestra y que elaboran mapas propios en los que territorio y lugar son reinventados.

[\$I] Martes a viernes, de 14 a 21 hs.
Sábados y domingos, de 10 a 21 hs.
Inaugura hoy, 19 hs. Centro Cultural
Recoleta. Junín 1930.4803-1041.
Colectivos: 10,17,38,59,61,62,67,101,102,108,110,124.

Fernández Blanco

Martes a domingos, de 14 a 19 hs, feriados, de 15 a 19 hs, COLORES EN LOS ANDES. EL HACER, EL SABER Y EL PODER. Usos y prácticas culturales reflejados en la pintura de la región andina y el Río de la Plata de los siglos XVII y XVIII. Organizada junto con el PIT, la Facultad de Filosofía y Letras, la Facultad de Ciencias Exactas, la Universidad de Buenos Aires y el Museo de Arte de Lima Exposición de Patrimonio. PLATERÍA, IMAGINERÍA Y MOBILIARIO IBEROAMERICANO DE LOS SIGLOS XVI AL XIX. \$3. Residentes, \$1. Suipacha 1422.4327-0272. Colectivos: 17,45,56,59,6,67,70,86, 91,100,105,

Be Arte Latinoamericano be Buenos Aires

Lunes, jueves y viernes, de 12 a 19 JO hs. Miércoles, de 12 a 20.30 hs. Sábados, domingos y feriadas, de 16 a 19,30 hs, JORGE DE LA VEGA. Obras de 196T a 1971. CONTEMPORÁNEO 6. Variaciones sobre el museo. Exposición colectiva. COLECCIÓN CONSTANTINI. Nueva puesta. Primer nivel. Visitas guiadas: miércoles, 76 hs., y domingos, 17 hs.\$ 4. Miércoles, gratis. Menores de 12 años, jubilados y estudiantes, gratis todos los días. Av. Figueroa Aicorta 3415. 4808-6500. Colectivos: 67,102,130.

De Arte Moderno de Buenos Aires
Martes a viernes, de 10 a 20 hs, Sábados, domingos y
feriados, de 11 a 20 hs BUENOS DÍAS, BUENOS AIRES.
Arte contemporáneo suizo. Exposición colectiva. ALESSANDRA SANGUINETTI, LAS AVENTURAS DE GUILLE Y
BELINDA. Fotografías. 5 3. Residentes, 5 7. Miércoles, gratis.
Av. San Juan 350.4361-1121, Colectivos: 9,10,22,24,
28,29,45,74,126.

De Arte Popular José Hernández

Miércoles a domingos, de 13 a 10 hs. TRAJES DEL CAR-NAVAL CORRENTINO. Hugo Darío Aguirre, uno de los máximos exponentes del Carnaval de Corrientes, presenta su colección de trajes premiados a nivel nacional e internacional, donados al Museo José Hernández. DESTINO: PUR-MAMARCA. Fotos de Josefa Abellá, de Volcán y Purmamarca (Jujuy), que manifiestan a través de paisajes la majestuosidad, el colorido y la sencillez de lo bello. HERMÓGE-NES CAYO, UN SANTERO DE LA PUNA. Hermógenes, santero y telero jujeño (1901-1968), expresó su mundo interior a través de la talla sobre cardón y la pintura con témpera. También continuó recreando la tradición de la textilería de la Puna y mostró las habilidades de un arquitecto espontáneo. TEJIENDO LA VIDA, HISTORIA DE UNA COOPERATIVA. Muestra de las piezas textiles adquiridas por el Museo a la Cooperativa "Tejiendo la vida", integrada por más de cien teleras del Departamento San Martín de la provincia de Santiago del Estero. 5 3. Residentes, \$ 1. Domingos, gratis. Av. Del Libertador 2373.4803-2384. Colectivos: 10,37,38,41,59,60,67,92,93,95,102,108,110, 118.128.130.

De Esculturas Luis Perlotti
Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 13 y de 14 a 20 hs. XI MUESTRA DE TALLERES. Muestra de trabajos de los alumnos de los talleres de: Escultura para adultos (prof. L. Barberis), Niños escultores (prof. A. M. Escobar), Vitreaux (prof. M. R. Zorzol), Experimentación en la tercera dimensión (prof. M. E. Callamullo León). Organizada por el Museo y la Asociación Cooperadora Amigos del Museo Luis Perlotti. \$ 3. Residentes, \$ 1. Miércoles, gratis. Pujol 644.4431-2825. Colectivos: 52, 84.99.106.124.181.

De la Ciudad

tunos a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs. \$ 3. Residentes, 51. Miércoles, gratis. Alsina 412.4343-2123. Colectivos: 22,24,28,29,33,50,54,56,61,62,64,74,86,91,105,111,126,130,143,146,152,159.

Del Cine Pablio C. Ducrós Hicken Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados y domingos,

MUESTRA COLECTIVA EN EL BORGES

de 11.30 a 18.30 hs. ENTRE TRAZOS Y ENTRE TELAS. Exposición sobre diseñadores y diseños en el cine. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEDICADA AL CINE ARGENTINO. Cámaras y proyectores junto a moviólas, vestuarios, utilería, maquetas y objetos personales de artistas cinematográficos. \$ 3. Residentes, \$ 1. Defensa 1220.4361-2462. Colectivos: 4,22,24,28,29,33,53,54,61,62,64, 74.86.93,143.152.159.

Eduardo Sívorí

Martes a viernes, de 12 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 29 hs. ARTE ARGENTINO DEL SIGLO XX. Acervo patrimonial del Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez" de la ciudad de Santa Fe. SALÓN DE LA VANGUARDIA OCULTA. Se presentan pinturas de cinco artistas españoles: Gustavo Charif, Andrés Ona, Lorena Guzmán, Gabriel Guin y Pablo Fontes. Organizado juntamente con el Instituto Argentino Español de Intercambio. SILVIA FLICHMAN. Pinturas. \$ 3. Residentes, 5 7. Miércoles, gratis. Av. Infanta Isabel 555.4774-9452. Colectivos: 10,34,37,130,161.

Histórico oe la Ciudad be Buenos Aires
Brigadier General Cornel io de Saavedra
Martes a viernes, de 9 a 18 hs, 'Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. Miércoles, 9,10,1.1,14 y 1\$ hs, REMONTARTE. Actividad cultural que comprende muestras, talleres y seminarios en relación a la temática del barrilete. CRISTINA VELO Y ZULEMA GUTMAN. Esculturas y pinturas. \$ 3. Residentes, \$ 1. Miércoles, gratis. Crisólogo Larraíde 6309.4772-0746. Colectivos; 21,28,110,111, 112,117,127,140,142,175,176.

### CENTROS DE EXHIBICION

Arcos de la Estación H. Yrigoyen [gratis]. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. 20 ANOS DE GRÁFICA POLÍTICA. Se suman los trabajos del militante Osvaldo Rueda, el diseñador Rubén Morales y el artista plástico Juan Carlos Romero. Estación Hipólita Yrigoyen, Barracas. Villarino y Pasaje Juan Darquier. Colectivos: 12,20,45.

Centro Cultural 8orges

|\$2 j Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs. GIORGIO GALLI, EL FUTURO POSIBLE Y LA PRÁCTICA DEL ARTE. Técnicas mixtas. Sala Borges. Hasta el domingo. ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE BRERA, MILÁN. Técnicas mixtas sobre papel. Sala Extensión 2. Hasta el domingo. VICTORIA OCAMPO, PASIONES Y CONFLICTOS. Fotografías inéditas. ORTEGA Y GASSET. SUS VIAJES A LA ARGENTINA. Textos y fotografías. HOMENAJE A LANDRÚ. Antología. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6,22,23,26,28,33,45,50,54,56,61,62,91,93,99,109,115,130,140,146,152,155.

Centro Cultural Recoleta

[SI] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. LILIANA PORTER. Fotografía y ficción. CARLOS FILOMÍA, ABRAMOS EL PARAGUAS. Fotografías. Sala 2. CLORINDO TESTA. Maquetas, planos e instalaciones. Salas 5 y 6. GRETE STERN.
Fotografías. Sala C. ANDRES WAISSMAN, LAS MULTITUDES. Pintura. Sala 4. MARCELA ESTRADA. Pintura.
Sala 8. FLASH CORDON EN EL REINO HELADO. Muestra audiovisual. Con el auspicio de la Fundación Epson. Sala
Prometeus. MOBILIARIO ARGENTINO. Sala J. Junín
1930.4803-1041. Colectivos: 10,17,38,59,61,62,67,
101,102,108,110,124.

Centro Cul tural San Martin [gratis] JORGE BOSCH, IMÁGENES DEL SEMINARIO. Fotografía. Sala i. NORMA VILLARREAL. Arte digital. Sala II. WALTER PECSI. Pintura. Sala Madres de Plaza de Mayo. MARCELA ARDILES. Grabado. Hasta el lunes. Sala E, Muirto. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551.

4374-1251. Colectivos: 5,6,7,23,24,26,29,38,39,50, 67,102,105,142,146,155. Subte B.

# PAS EOS Y FERLAS

|\$1] Sábados y domingos, de 11 a 20 hs, FERIA DE LA BAULERA. Feria del usado elegante. Azcuénaga 1654.4325-4020. Colectivos: 12,39,41,64,68,95,118,152. Subte D.

[\$I] Domingos, de 11 a 20 hs. FERIA DEL CONVENTO. Exposición y venta de antigüedades y ropa. Convento de San Ramón Nonato. Reconquista 269.4804-7199. Colectivos: 10,17,24,26,28,29,59,64,67,86,130,142,152.

[gratis] lurtes a viernes, de 10 a 19,30 hs, Domingo, de 12 a 19.30 hs MERCADO DE LAS LUCES. Feria de antigüedades, orfebrería y artesanías. Domingos, 16 hs. SE PRESENTA EL BALLET ECO. Perú y Alsina. 4343-8167, int. 105. Colectivos: 24,28,29,50,56,64,86,91, 105,111,126,142,146.

[gratis] Lunes a domingos, de 10 a 19 hs, MERCADO DE PULGAS DE DORREGO. Feria de usados y antigüedades. Niceto Vega y Dorrego. Colectivos: 39,108,140, 142.151.168,

[gratis] tunes a sábados, de 10 a 20 hs. PASEO DE LOS ARTESANOS. Artesanías en cuero y plata, cuadros, tejidos, vitraux, instrumentos autóctonos. Av. de Mayo 649. Colectivos: 10,17,24,26,28,29,45,59,67,86,105,111,126, 130.142.146.152. Subte: A, D y E.

igratis] Sábados y domingos, desde el mediodía. PASEO DEL TANGO. Paseo temático dedicado.al 2x4, con exposición y venta de artesanías, libros, partituras, compactos y más. Se suspende por Iluvia. Carlos Gardel, entre Jean Jaurés y Anchorena, Colectivos: 24,26,41,64,68,71, 118.124.132.155.168. Subte 8.

[gratis] Sábado&y domingos, de 12 a 22 hs, PASEO EL RETIRO. Paseo turístico y cultural para comprar objetos antiguos, artesanías, filatelia, numismática, libros usados y disfrutar de espectáculos infantiles y musicales. 17 hs. RETIRO RIOPLATENSE. Música para no ahogarse en el verano porteño. Octavo ciclo generado por Rioplatenses, la agrupación de músicos independientes que con su trabajo cooperativo busca posicionar el género. Av. De los inmigrantes y Antártida Argentina. 4323-8000, int. 4254. Colectivos: 3,5,6,7,9,20,22,23,26,28,33,45,50,54,56,70,75,91,

92.100.101.106.108.124.132.143.150.152. Subte C

[gratis] Sábados y domingos, de 11 a 20 hs. FERIA DE ARTESANÍAS. Todos los días, de 10 a 20 hs, FERIA DE LIBROS USADOS. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Campichuelo, Colectivos: 15,36,42,55,65,92,99,105, 112,124,135,141,146.

[gratis] Sábados y domingos, de 10 a 21 hs, FERIA DE ARTESANÍAS. Parque Lezama. Brasil y Av. Paseo Colón. Colectivos: 4,29,33,53,54,61,62,64,86,93,129,130, 143,152,159,168,186.

[gratis] lados los días, de 9 a 20 hs, FERIA DE LIBROS Y DISCOS USADOS. Parque Rivadavia. Av. Rivadavia 4900, Colectivos: 2,5,15,25,26,36,42,52,55,65,84,85, 86,88,96,103,104,112,132,135,141,172,181. Subte A.

[gratis] Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs. FERIA DE ARTESANÍAS, TALLERES GRATUITOS Y

چاتا ce س

Hoy inaugura la muestra *Maravedies*, integrada por óleos y acrílicos de las artistas Nora Aldao, Mariana Bernal, Graciela Pierangeli, Marisa Rodríguez y Fernanda Salas.

Conformado hace varios años, este grupo trabaja con la técnica del automatismo psíquico, método originario del surrealismo que permite explorar lo desconocido con la misma facilidad con que el hombre se maneja en la vida práctica aplicando sus facultades razonadoras, fuera de toda preocupación estética o moral.

El desafío de las artistas consiste en recontextualizar la práctica del automatismo a las últimas corrientes del pensamiento. El resultado, son obras de muy diversos estilos pero con un mismo objetivo: practicar el arte como una forma de pensar.

[\$2] Lunes a sábados, de 10 3 21 hs. Domingos, do 12 3 21 hs. Inaugura hoy\* 19 hs. Hall de Entrada del Centro Cultural Borges. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6,22,23,26, 28,33,45,50,54,56,61,62,91,93,99,109,115,130,140,146,152,155.

011

# agenda

ESPECTÁCULOS A LA GORRA. Parque Saavedra. Pinto y Garda def Río. Colectivos: 19,29,130,151.

[gratis] Jueves y viernes, de11a18hs. FERIA DE ARTE-SANÍAS. Patío del Cabildo. Hipólito Yrigoyen 511.4334 1782. Colectivos: 22,24,28,29,33,50,54,56,61,62, 64.74.86.91.93.105.111.126.130.142.143.146.152,159.195. Subte A.

[gratis] Sábados y domingos, á partir del mediodía. FERIA DE ARTE EN PALERMO VIEJO. Además de la exposición y venta de obras de artistas plásticos, alrededor de la plaza tienen lugar diversas ferias de indumentaria, accesorios y objetos de decoración. Plaza julio Cortázar. Serrano y Honduras. Colectivos: 34, 39,55,57, 140, 142,151,166,168.

[gratis] Domingos, de 10 o 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Feria de antigüedades y obras de arte. Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 22,24,28,29,33,54,61,62,64,74,86,93, 130.143.152.159.195.126.

[gratis] Martes a viernes, de 11 a 18 hs, FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Houssay. Ay, Córdoba y Junín. Colectivos: 12,29,39,41,60,61,68,75,95,99,101,106,109, 111.118.132.140.142.152.194. Subte 0.

[gratis] Sábados y domingos, de 9 a 19 hs. FERIA DE ARTESANÍAS Y ESPECTÁCULOS AL AIRE LIBRE. Plaza Intendente Alvear. Av. Del Libertador y Pueyrredón. Colectivos: 17,61,62,67,92,93,110,124,130.

[gratis] Sábados y domingos, de 9 a 19 hs. FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Manuel Belgrano. Av. juramento y Vuelta de Obligado. Colectivos: 29,38, 41, 44, 57, 59, 60,63, 65, 67, 68,80,113,114,152,161, 168.184.194. Subte D.

[gratis] Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. FERIA DE ARTESANÍAS Y MANUALIDADES. Plaza Sudamérka. Av. Fernández de la Cruz 6500. Colectivos: 28,36,80, 86,141,143.

[gratis] Jueves a domingos, de 9 a 19 hs. FERIA DE ARTE, ANTIGÜEDADES Y ARTESANÍAS. Plaza Vuelta de Rocha. Av. Pedro de Mendoza y Palos. Colectivos: 20, 29.33.53.64.152

[gratis] Viernes, de 12 a 17 hs. FERIA DE LAS ARTES.

L a Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires presentó diez nuevos mapas barriales que

rescatan lugares históricos, personajes del barrio, edi-

ficios emblemáticos y ofrecen información sobre el patrimonio tangible e intangible de la Ciudad. De este modo

Palermo, Palermo Viejo, Colegiales, Villa Ortiizar, Villa

de! Parque, Villa Devoto, Versailes, Parque Chacabuco,

Parque Avellaneda y Caballito se suman a la oferta de

mapas de otros barrios porteños que se han presentado a lo largo de 2002 y 2003. La acción conjunta entre la

Secretaría de Cultura, a través de la Subsecretaría de Patrimonio Cultural, y la Secretaría de Educación porte-

ñas pondrá los mapas al alcance de los colegios, que los

podrán consultar para hacer visitas guiadas y para tras-

ladar el eje de estudio al universo barrial. Turistas y veci-

nos los podran conseguir en CGP zonales, en la Casa de

A continuación, un extracto del recorrido propuesto por

el barrio de Villa Ortúzar, que data de 1862, cuando San-

tos Muguerza le vendió a Santiago de Ortúzar 26 man-

zanas entre las actuales Av. Triunvirato, Tronador, A

la Cultura y en bibliotecas municipales.

Pinturas, esculturas, grabados y fotografías. Plazoleta San Francisco. Alsína y Defensa. Colectivos: 22,24,28,29, 33, 50,54,56,61,62,64,74,86,91,93,105,111,126, 130.142.143.146

[gratis] Sábados y domingos, de 12 a 2030 hs. FERIA DE ARTESANÍAS Y LIBROS USADOS. Plazoleta Santa Fe, Av. Santa Fe y Uriarte. Colectivos: 10,12,15,29, 34,36,37,38,39,41,55,57,59,60,64,67,68,93,95,108, 111,118,128,141,152,160,161,188,194. Subte D.

MUI»I lililiIiM

[gratis] CAMINATAS. De una hora y media de duración con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Se suspenden por Iluvia. 4114-5791/75. Viernes, 17 hs. RECOLETA. Av. Del Libertador y Austria, Colectivos: 10,37,38,41,59,60,61,

62,67,92,93,95,102,108,110,118,130. Sábado, a las 17 hs. COSTANERA NORTE. Club de Pescadores. Av. Rafael Obligado s/n. Colectivos: 33,37,45,160. Domingo, 10 hs. PALERMO VIEJO. Jorge Luis Borges y Guatemala. Colectivos: 34,36,39,55,111. lunes a viernes, 1130 y 16 hs. Sábado y domingo, 16 hs. CATEDRAL METRO-POLITANA. Visitas al templo y al mausoleo del General José de San Martín. Viernes, de 10 a 17 hs. Sábado y domingo, de 14 a 18 hs. VISITAS A LA MUESTRA DE ARTE SACRO. Colaboración voluntaria. Av. Rivadavia y San Martín. 4331-Colectivos: 24,28,29,64,86,93,130,142,152,159, 195, Subte: A, D y E.

[gratis] tunes a viernes, de 14 a 18 hs. CENTRO CUL-TURAL CATEDRAL. Recorridos guiados por el edificio construido en 1810 que perteneció a los familiares de Manuel Dorrego. Rivadavia 781,1° piso. 4331-4214. Colectivos: 10.17.24.28.29.45.50.56.59.64.86.111.126.142.146.

Subte: A, C, Dy E.

Sobado, 1530 hs. EL OTRO SUR. Una visita guiada en combi a cuatro barrios "olvidados": Barracas, Nueva Pompeya, Parque Patricios y Boedo albergan antiguas fábricas, murales callejeros, edificios de sociedades secretas, complejos de viviendas obreras, impresionantes iglesias y puentes, parques, bares tradicionales y grandes personajes. Un viaje al pasado y ai presente de los viejos barrios populares, en el que la inmigración, el ferrocarril y el tranvía, los obreros, el tango, el fútbol y la literatura son protagonistas. Organiza Eternautas Viajes Históricos. \$ 15. Fuente frente al Hotel Marriott Plaza. Florida y Marcelo T. de Alvear. informes y reservas: 4384-7874/15-4173-1078. Colectivos: 10,17,20,22,26,28, 56,59,61,75,92,93,111,132,140,152. Subte C.

[gratis] Lunes a viernes, 15 hs. PATIO DE LAS MISIO-NES JESUÍTICAS, SALA DE REPRESENTANTES, TÚNE-LES DEL SIGLO XVIII, MERCADO DE LAS LUCES Y FACHA-DAS DE LA ANTIGUA UNIVERSIDAD Y LAS CASAS VIRREINALES. Sábados, 15 y IB hs. Domingos, 18 hs. CASAS VIRREINALES, SALAS DE REPRESENTANTES Y

VISITAS AL JARDIN ANDALUZ

El Museo de Arte Español Enrique Larreta -ubicado en pleno corazón del barrio de Belgrano- ofrece, el primer sábado de cada mes, una tarde en contacto con la naturaleza mediante una visita guiada a su magnífico jardín hispanomorisco. En su construcción se funden la arquitectura, la vegetación y el paisaje. El jardín satisface todos los sentidos: la visión-, el oído, con el murmullo del agua; el olfato, con el perfume de las flores, y el tacto, con la variedad de brisas y las distintas texturas del piso. También se puede disfrutar de un encuentro con las aves que habitan el jardín, para lo cual se recomienda llevar prismáticos, anotador, máquina de fotos y grabador. Torcazas, loros, cotorras, guacamayos, picaflores, horneros, camineras, dormilonas, tacuaritas, ratonas, calandrias, zorzales, corbatitas y cabecitas negras sorprenderán a los visitantes con el mágico paisaje del jardín andaluz.

[\$i] Primer sábado de crfdá me\$. 15.30 y l /hs Museo de Arte Español Enrique luneta Av, Juramento 2291 4 784 4040 Colectivos: 44. 55. 80. 63.84.05. 80, H3. 114. U8 Subte 0.

DE LA PRESIDENCIA DE LA LEGISLATURA DE BUENOS AIRES Y TÚNELES DEL SIGLO XVIII. Sábados y domingos, 1630 hs. IGLESIA DE SAN IGNACIO Y TÚNELES DEL SIGLO XVIII. Domingos, 15 hs. FACHADA DE LA PRI-MERA UNIVERSIDAD, COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES Y TÚNELES DEL SIGLO XVIII. Lunes, 13 hs. PRO-CURADURÍA DE LAS MISIONES JESUÍTICAS, TÚNELES DEL SIGLO XVIIIY MERCADO DE LAS LUCES. \$ 3. Perú 272.4331-9534/4342-4655. Colectivos: 10,28,29,50,

54.56.61.62.64.74.86.93.111.126.130.142.146.152, 159,195. Subte: A, C,D y E.

93,110,124,130.

Domingo, 1630 hs. MONUMENTOS DE BUENOS AIRES. Desde las tipologías hasta las elecciones estéticas, pasando por la significatividad de los emplazamientos, se recorren y analizan los monumentos más destacados de la Recoleta en una caminata de dos horas de duración. Organiza Eternautas Viajes Históricos. \$ 5. Monumento a Alvear. Av. Del Libertador esquina Alvear. Informes y reservas: 4384-7874/15-4173-1078. Colectivos: 17,61,67,92,

lunes, miércoles, jueves y viernes, 1\$ hs. Sábados y domingos, 13,15 y 17 hs. MUSEO CARLOS GARDEL. Las visitas a la casa donde vivió el músico hasta 1933 recrean aquel mundo al que perteneció este icono del tango argentino. \$ 3. Residentes, \$ 1. Estudiantes y jubilados, gratis. Miércoles, gratis, lean Jaurés 735.4964-2015. Colectivos: 19, 24,26,36,92,111,124,127,128,140,151,168.

[\$1] lunes a viernes, de 10 a 18 hs. MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS. Un paseo por la arquitectura, el mobiliario y los secretos de la casa donde vivió el escritor. Charcas 2837.4824-4039. Colectivos: 12,29,39,64,68,92, 128.152.

[\$2] Sábados y domingos, de 14 a 19 hs. MUSEO CASA TALLER DE CELIA CHEVALIER. Visitas a la "galería del recuerdo" que preserva testimonios de Benito Quinquela Martín y Juan de Dios Filiberto, a la muestra de pinturas sobre Buenos Aires en los años 50, las fotografías y los objetos antiguos que recuerdan la inmigración en el barrio de La Boca y al auténtico conventillo de madera y chapa anterior a 1885. iraia 1162.4302-2337. Colectivos: 10,12,17,39,60,93.

Martes a sábados, de 1030 a 18.15 hs, Domingos, de 14.30 a 18.15 h\$. MUSEO DE LOS CLAUSTROS DE LA BASÍLICA DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR. Recorridos quiados por el sitio que habitaron los primeros frailes franciscanos recoletos. Bono contribución: \$ 1. Junín 1898.4803-6793. Colectivos: 17,67,92,93,110,124,130.

Martes, miércoles, viernes, sábados y domingos, de 14 a 19.30 hs. MUSEO EVITA. Un patrimonio para recordar la vida de Eva Duarte. El recorrido permite situar su vida y su acción política en el contexto de la realidad social de su época. El Museo se encuentra ubicado en el edificio que albergaba al Hogar de Tránsito N° 2 de la Fundación Ayuda Social Eva Perón, y ha sido declarado de Interés Cultural y Patrimonio Histórico por la Legislatura.de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y Lugar Histórico Nacional por el Poder Ejecutivo Nacional. El espacio cultural se complementa con un café - restó ambientado en la época. Las visitas deben solicitarse telefónicamente. Residentes, \$ 2. No residentes, \$ 5. Menores hasta 12 años, gratis. Lafinur 2988.4807-9306. Colectivos: 10,15,37,38,41,59,60,64,93,95 118,128. Subte D.

[\$2] lunes a viernes, de 12 a 14.30 hs. MUSEO HIS-TÓRICO NACIONAL. Visita a los hechos más significativos de la historia nacional, desde la vida de los pueblos originarios, pasando por la Revolución de Mayo, hasta las presidencias del siglo pasado. Menores de 12 años, gratis. Defensa Subte1600.4307-1182. Colectivos: 10,22,24,29,39,45,62,

64.86.93.152.168.186.

[gratis] Martes a viernes y domingos, de 16 a 20 hs. MUSEO NACIONAL DE LA HISTORIA DEL TRAJE. En un

## PARROQUIA SAN ROQUE. Plaza 1160. Emplazada en el terreno que

ocupaba un horno de ladrillos, Monseñor Mariano Espinosa la erigió como parroquia en 1808.

ANTIGUA HERRERÍA "EL DIRIGIBLE". Charione 1728. Liberato Yada rola se instaló allí en 1920, dedicándose a la herrería artística. A su muerte sus hijos continuaron su obra realizando, entre otras cosas, la sede social del Club del Progreso y del Hipódromo de San Isidro.

ten los miembros de la comunidad siria ortodoxa. El templo fue inaugurado en 1918

EX CASAS DE OSVALDO PUGLIESE. Av. Álvarez Thomas 1445 y

Está decorada con 18 vitrales que cuentan la historia del barrio, realizados por los vitralistas Roberto y Ana Soler. Exhibe el caparazón de uno de los tres gliptodontes (de aproximadamente un millón de años de antigüedad) encontrados en el lugar en 2001 mientras se realizaban ias excavaciones del subte.

LOS INCAS. Expone una serie de murales de cerámica con relieves, pintados a mano por (os artistas plásticos Armando Damián Diilon y María Eggers, que evocan aspectos de las culturas precolombinas desde el norte argentino hasta México. Se des-

realizada por Héctor Pinola, ex escenógrafo del Teatro Colón. UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL Av. Triunvirato 3147. En el predio que actualmente ocupa la sede universitaria se hallaban la estación Estomba y los talleres de tranvías de la Corpo-

MÁSTIL DE BANDERA. Av. Triunvirato y Stephenson. La señora que vive enfrente -Av. Triunvirato 2865- se encarga cada día de izar la bandera argentina.

COLEGIO JUAN ANTONIO LAVALLEJA. 14 de Julio 546. Fue inaugu rado en 1937 por Torcuato de Alvear. Abel Laudonio, consagrado boxeador y deportista, fue alumno de esta escuela.

ASOCIACIÓN DE FOMENTO DE VILLA ORTÚZAR. Caldas 1749. Fue fundor. Este campo fue ocupado o utilizado por la Asociación Atlédada el 9 de abril de 1931.

PASEO REPÚBLICA DE FIUPINAS. Av. De los Incas, entre Av.

Forest y Av. Álvarez Thomas. Ubicado en la que fue la Av. Progreso, se compone de una serie de canteros centrales a modo de

SPORTING SOCIAL CLUB. Heredia 122S. Fue fundado el 1° de agosto de 1930 por cuatro muchachos fanáticos dei básquet. En 1941 fue trasladado a la sede actual. En 1944 ingresó a ia Federación Argentina de Básquet. Con ei paso dei tiempo se destacó en tenis, billar, bochas, boxeo, patinaje y, sobre todo, IGLESIA SIRIANA ORTODOXA SAN AFREN. Tronador 10S5. A ella asis-por sus inolvidables bailes. Armando Bo filmó allí escenas de

la película "Pelota de trapo". SOLAR EX CASA DE ORTÚZAR. Giribone, Heredia, 14 de Julio, Av. **Alvarez Thomas.** 

EDIFICIO DEL HOGAR OBRERO. Av. Álvarez Thomas / Elcano 3665 ESTACÓN TRONADOR DEL SUBTE B. AV. TRIUNVIRATO Y TRONADOR.La institución creada por Juan B. Justo inició en 1932 la construcción de edificios colectivos.

> LAS OCHO ESQUINAS. Elcano, Av. Forest, Av. Álvarez Thomas. Mencionadas en el tango "Mis ocho esquinas", de ítalo Curio y Beba

MURAL MURGA VILLA ORTÚZAR. Giribone 1300.

ESTACIÓN DE LOS INCAS DEL SUBTE B. AV. TRIUNVIRATO Y AV. DE PLAZA 25 DE AGOSTO. Chaflane, 14 de Julio, Heredia, Giribone. El 25 de agosto de 1825 "el Congreso de la Florida, reunido por Lavalleja en ei pueblo de ese nombre, proclama la unidad de ia Banda Oriental del Uruguay con las demás provincias". La plaza se inauguró en 1938, y allí se plantó un árbol Ibirá Pirá, llamado "árbol de Artigas"

> POLO FABRIL Una característica singular de Villa Ortúzar es que el barrio posee dos sectores marcadamente diferentes: una elegante zona residencial y otra eminentemente fabril. La mayoría de las fábricas se concentraron en el triángulo formado por Av. Triunvirato, 14 de Julio y Av. del Campo. Algunas de ellas, actuales o ya desaparecidas, son: Beiesdorf (que entre otros productos elabora la crema "Nivea"), ex Pindapoy, Impsat, Droguería Saporiti, ex Griet (antigua fábrica de perfumes que funcionó entre 1912 y 1939) y Anilinas Colibrí (se encuentra en el barrio desde los años 30)

CAMPO DE DEPORTES HISTÓRICO. Fraga, Estomba, Roseti, Tronatica Argentinos Jrs. (1929), el Club Atlético Colegiales (1936) y el Club Almagro (1940).



colectivos: 44,47,71,76,78,80,87,93,108,111,112,113, 123,127,133,140,176. Subte B. Tren: Ex F.C.G. Urquiza.

0 ez ∞3

recorrido por sus cinco salas puede observarse un día en la vida de una familia de clase media de 1909, el brillo del cristal en bordados que lucen los vestidos usados en los años 20, y complementos y accesorios donde el lujo se codea con lo funcional. La década del 50, con Christian Dior y su línea bautizada NewLook. Completa la muestra una evolución gráfica de la historia del traje desdéla llegada de los españoles al Río de La Plata hasta el 1900, y una exposición de ropa y accesorios de la década del 60. Chile 832.4343-8427. Colectivos: 10,20,22,24,26,28,29,45,86.

Lunes a sábados, de 10 a 17 hs. Domingos, de 11 a 1\$ hs. (cada hora). TEATRO COLÓN. Visitas guiadas de una hora de duración a la Sala de espectáculos, el Salón Dorado, la Galería de los Bustos, los subsuelos, las salas de ensayo y los talleres de escenografía, vestuario, zapatería y peluquería. \$ 7. Menores de 18 años, \$ 2. Toscanini 1180 (altura Viamonte 1108). 4378-7132. Colectivos: 17,26,29,39, 59.67.102.132.142.146.

# BARRIO

[gratis] Viernes, sábados y domingos, desde las 20.30 hs. OBSERVACIONES ASTRONÓMICAS CON TELESCO-PIOS. Domingos, 20 hs. CHARLAS SOBRE TEMAS ASTRONÓMICOS AL AIRE UBRE Y CON PROYECCIÓN DE AUDIOVISUALES. Ambas actividades están sujetas a condiciones meteorológicas. Planetario Galilea Gaiilei. Av, Sarmiento y Belisario Roldan. 4771 -9393 / 4776-6895. Colectivos: 37,130.

### Parque Avel I aneda

[gratis] Domingo, desde las 17 hs. ENCUENTROS ARTÍSTICOS, CULTURALES Y RECREATIVOS. Frente al Antiguo Natatorio se presentan "Danzas Circulares" y las murgas "Los Piantados del Arrabal" y "Los Herederos de la Locura". INSCRIPCIÓN PARA EL TALLER DE HUERTA ORGÁNICA. Comienza a partir del 19 de enero: cuatro clases teórico - prácticas que tendrán lugar los lunes, de 17 a 19 hs. En caso de Iluvia se suspenden las actividades al aire libre. MUESTRA. LECHE: CAJA NEGRA ARTES VISUALES. MUESTRA FOTO- jueves a domingos. 17 hs. TARDES DE ARTE. Jornada GRÁFICA DEL GRUPO CHILENO. Cecilia Avendaño, Loa Bascuñán, Mauricio Bravo, Víctor Castillo, Manuel Hormazábal, Andreas von Gerh, Fernando Mendoza, V. H. Bravo, Ana María Fell, Consuelo Lewin. Curadores: Marcelo de la Fuente y Horacio Torres. Organizan la Dirección General de Museos y La Casona de los Olivera. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220. Colectivos: 4,5,7,36,55,92,104,126.

### San Nicol ás

[gratis] Limes, 19 hs, CHARLA EXPLICATIVA Y PRE-SENTACIÓN DEL PROGRAMA DE ENTRENAMIENTOS EN CREATIVIDAD. Apunta a producir las mejoras necesarias en el menor tiempo y con la mayor economía de esfuerzos. Las competencias claves a desarrollar son: innovación y cambio en procesos y resultados, cambio de hábitos y mejoramiento continuo, resolución de problemas, pensamiento y planificación estratégica, negociación creativa, liderazgo creativo. formación de equipos de alto rendimiento, escucha empática y desarrollo creativo. Directora: Lie. Hilda Cañeque. Montevideo 527, T piso. Informes e inscripción: 4371-2048. Colectivos: 6,12,23,24,26,29,37,50,60,102,115,124, 140.150.155 Subte: B y D.

# San Telmq

Viernes, sábados y domingos, 22 hs. MILONGA CON ORQUESTAS DE TANGO EN VIVO. AI Sur de la Ciudad, sobre el empedrado de la calle Defensa y frente al tradicional Parque Lezama, se puede bailar, tomar clases y escuchar tocar a las mejores orquestas de tango en vivo. Allí se dan cita figuras del ambiente artístico internacional y nacional, se puede disfrutar de una suculenta cena, milonga hasta bien entrada la noche y el placer de beber una copa oyendo a grandes músicos de la escena tanguera nacional. Viernes y sábados, \$ 10. Domingos, \$ 3. Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575.4307-6506. Colectivos: 10,24,28,29,39, 45.53.61.65.143.186.

I C O

[\$2, menores de 12 años y jubilados gratis] CANCHAS DE TENIS Y FÚTBOL, DOS CIRCUITOS PARA BICICLE-TAS, JUEGOS INFANTILES, PISTAS DE CICLISMO Y PA-TINAJE Y MUCHO ESPACIO VERDE / NATATORIO. La pileta del Parque Manuel Belgrano posee, además de un bar en un parador acondicionado, un gran solarium natural. Tiene capacidad para más de 3.000 personas, supervisadas por seis guardavidas y médicos propios. Mayores de 12 años, \$ 5. De 6 a 12 años, \$ 3 (incluye entrada al Parque). Jubilados, \$ 3 (incluye entrada al Parque). Menores de 6, gratis. Parque Manuel Belgrano (esc Circuito KDT). Salguero y Av. Costanera. 4807-7918/7879. Colectivos: 67,102,130. [gratis, bono contribución \$1 ] 19 CANCHAS DE FÚTBOL, 8 CANCHAS DE PAPI FÚTBOL, 4 CANCHAS DE BÁS-QUET, 12 CANCHAS DE TENIS Y UNA PISTA DE PATI-NAJE DE ALTA PERFORMANCE. Espacio ideal para ciclismo, rollers, sóftbol, béisbol y aeromodelismo. Parrillas. NA-TATORIOS. Bono contribución, \$ 3. Parque Roca. Av. Roca 3490.4919-1542. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 6,76,91,101,115,143,150, Premetro, [gratis] Lunes a viernes: [Si] Sábados y domingos, [menores de 12 años y jubilados gratis] CANCHAS DE FÚTBOL, BÁSQUET, HÁNDBOL, VÓLEY, HÓCKEY, TE-NIS, PISTAS DE PATINAJE, CAMAS ELÁSTICAS, MESAS DE PING-PONG. 8.30 a 18 hs. COMPLEJO DE PILETAS. Con capacidad para más de 4.000 personas, el complejo de piscinas del Parque Sarmiento ofrece dos piletas de grandes dimensiones y una para los más chicos, con vestuarios, confitería y solarium. Mayores de 12 años, \$5. De 5 a 12 años y jubilados, \$ 3. Menores de 6 años, gratis. Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750 (y General Paz). 4547-0882/3/4. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 21,28,29,41,

Centro Cultural Bordes

de 2 horas de duración en la que, a partir de una visita a distintas muestras de arte, los chicos podrán dibujar, pintar y construir sus obras experimentando con distintos materiales, y llevarse un regalo especial: su propia máscara de cartón. Para chicos de 4a 12 años y jóvenes de 13 a 16 años. Coordinan: proís. Valeria Traverso y Florencia Ferreiro.S 3 por persona. Informes y reservas: 5555-5449/5656/5350. Viamonte y San Martín. 4893-1746/5555. Colectivos: 6,22, 23.26.28.33.45.50.54.56.61.91.93.99.109.115.130,

Centro Cultural Recoleta

Jueves, de 17,30 a 1839 hs, TALLER DE ARTES PLÁSTI-CAS. Para chicos de 4 a 12 años. Docente: Paola Morales. Propone darles a los chicos la oportunidad de expresarse a través del arte, acercándolos a la vez a conceptos adaptados a cada edad y a materiales utilizados por los artistas, teniendo en cuenta siempre los intereses de cada niño. Arancel mensual: \$ 30. Aula C. Junín 1930.4803-1040. Colectivos: 10, 17.38.61.62.59.67.92.93.101.102.110.124.130.

Centro Cultural San Martín

[gratis] Jueves, [\$3 j Vientes a domingo. Jueves a domingo, 20 hs. NO QUIERO IR A DORMIR. De y por: Luis María Pescetti. Espectáculo humorístico - musical para chicos trasnochadores con sus padres insomnes. Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551,4º piso. 4374-1251 ai 59 / 4373-1524. Colectivos: 5,6,7,23,24,26,29,38,39,50, 67.102.105.142.146.155. Subte B.

Museo de Arte Latinoamericano de

Sábados y domingos, 16 hs. RECORRIDOS CON JUEGOS PARTIOPATIVOS. Brinda información sobre obras y sus creadores. Para chicos acompañados por un familiar. Se provee material didáctico. Av. Fígueroa Akorta 3415.4808-

Para los que se quedan a pasar el verano en Buenos Aires, hay parques dependientes del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires que tienen pileta.

\$2. Menores cíe 8 a 12 años \$1,5. Menores de 8 años gratis] PARQUE MANUEL BELGRANO. NUEVO CIRCUITO K.D.T. Horario del Parque: Todos los días, de 8 a 22 hs. Horario de la pileta: Lunes a viernes, de 9 a 19 hs. Sábados y domingos, de 9 a 20 hs. El Parque tiene una pileta con un bar en un parador acondicionado y un solarium natural. Acceso a la pileta: \$5. Menores de8a 12 años, \$3. Salguero 3450.4807-7879/7918. Colectivos: 67,102,130.

<mark>rratis días hábiles, \$ i fines de semana]</mark> PARQUE PRESIDENTE SARMIENTO. Horario del Parque: Todos los días, de 8.30 a 20 hs. Horario de la pileta: Martes a domingos, de 10 a 18.30

hs. El complejo de piletas del Parque Sarmiento cuenta con dos piletas grandes una para los más chicos, rodeadas por un solarium. Acceso a la pileta: \$ 5, menores de 6 a 12 años \$ 2. Av. Ricardo Balbín 4750.4547-0882. Colectivos: 29,41,67,93,110,142.

gratis] PARQUE ROCA. Bono contribución: \$ 3. hv. Roca 3490.4542-0547. Colectivos: 6,76,91, 01,115,143,150. Premetro

6500. Colectivos: 10,37,38,41,59,60,67,92,93,95,108, 110,118,128.

Abeceoarso

Sábado y domingo, 1S.30 hs, PINOCHO Y EL HADA AZUL. Dir.: R. Aldemar. \$ 5. Sábado y domingo, 16.38 hs. EL GATO CON BOTAS. Dir.: R. Aldemar. \$5. Sábado y domingo, 1738 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOS-QUE. Teatro. \$ 5. Piedras 728.4823-0542. Colectivos: 4, 9,10,17,22,24,28,29,39,45,46,53,59,60,62,65,67, 70,74,91,96,98,100,126,143,186,

Auditorio Spinetto

[U] Sábado y domingo, 17 hs. PIRULITA Y PIRULÓN, CON EL MONO ESPACIAL. Sábado y domingo, 18 hs, FANFARRÓN Y PULGOSO, DOS OSOS REVOLTOSOS. Do mingo, 19 hs, CIRCO DUENDES MÁGICOS. Teatro con títeres. Shopping Spinetto. Álsina 2380. 4954-3442/56/63. Colectivos: 2,23,56,61,84,88,95,96,98, 103,118,129,151,168,188, Subte A,

Centro Cultural Regoleta

Sábado y domingo, 18 hs, DAVID Y GOLIAT. QUIÉN DI-JO QUE LA GUERRA Y LA LIBERTAD NO SON COSAS DE NIÑOS? De: Luis Rivera López. Dir. gral.: Sergio Rower y Lgis Rivera López. Por: Grupo Libertablas. \$ 6. Junín 1930. 4803-104O. Colectivos: 10,17,38,61,62,59,67,92,93, 101.102.110.124.130.

Centro Cultural San Martín

[gratis] jueves. [\$3 J Viernes a domingo. Jueves a domingo, 21 hs. ELEMENTAL. Humor, forma, sonido y movimiento. Un juego basado en la experimentación con materiales. Un espectáculo que incorpora la danza, el teatro, el down y los objetos para crear un universo fantástico. Dir. gral.: Marcelo Katz. Puesta: Marcelo Katz y Martín Joab. Con: Irene Sexer, Mariana Rub, Silvina Sznadjer, Mariano Liona, Ariel Kotlar, Gabriel Cohan, Diego Lejtman, Sergio Kalinosky, Jorge Luis Freire. Escenografía: Azul Borenstein. Coreografía: Marcelo Katz v Valeria Kovadloff, Sala A-B. Sarmiento 1551,1° piso. 4374-1251 ai 59/4373-1524, Colectivos: 5,6,7,23,

24,26,29,38,39,50,67,102,105,142,146,155. Subte B.

El Teatrón

Sábado y domingo, 18.30 hs» DON SALCHICHÓN Y EL OSO ROÑOSO EN UN MUNDO AMOROSO. Comedia musical con actores, títeres y muñecos. De y dir.: Néstor Hidal-

Pica ai Cuento

go. Por: Grupo Azul. Con: Matías Baglivo, Gustavo Gall y Ruth Nowens. \$ 6. Av. Santa Fe 2540.4904-0594. Colectivos: 12,29,39,41,61,64,68,99,106,109,111,118,140,142, 152, ISS. 'Subte D.

JarbínJaponés

Sábado y domingo, 15 hs. LOS JUGLARES DE LA LUNA. Títeres. Sábado y domingo, desde las 15 hs. TALLER DE CARTÓN CORRUGADO, HUERTA ORGÁNICA Y JARDI-NES PARA NIÑOS. ARMADO DE TÍTERES. GOMA EVA. RECICLADO DE BOTELLAS PLÁSTICAS, PLÁSTICA, MÚ-SICA Y JUEGOS, TALLER DEL BOSQUE, SHIATSU PARA CHICOS, ENTRE OTROS. \$ 3. Menores de 12 años, \$ 7. Menores de 6 años, gratis. Jubilados y pensionados, gratis los días hábiles. Av. Casares y Av. Figueroa Akorta. Colectivos: 10,15,37,59,60,67,93,95,102,108,118,188,128,130, 160 Subte D

Sábado, 17.30 hs. LA ODISEA DE ORFEO. Comedia musical. Dir.: Fernando Alegre. Por: Grupo Odiseos Teatro Independiente. Domingo, 1838 hs. REVOLUCIÓN EN LA COCINA. Títeres manipulados y objetos movidos mediante control remoto. Dir: Héctor López Girondo y Julio Pompeo. Texto, interpretación y manipulación: Héctor López Girondo y Andrea laccobaci. \$ 5. Av. Corrientes 1555.4375-2341. Colectivos: 5,6,7,9,19,23,24,26,29,39,45,50, 59,67,70,75,98,99,106,109,111,115,132,142,146, 180. Subte 8.

Paseo La Pi aza

Sábado y domingo, 1730 hs. EL SHOW DE BLANCANIE-VES Y ROBIN HOOD. Espectáculo interactivo con juegos, títeres y la participación del público. Dir.: Gustavo Bernal. Por: Grupo Alas. Para toda la familia. \$ 7. Av. Corrientes 1660. 6320-5302. Colectivos: 5,6,1,23,24,26,29,38,39,50, 67,102,105,142,146,155.

Planetario de la Ciudad de Buenos Aires

Galíleü Galíleí

[gratis] Sábado y domingo, 14.38,15.45 y 16.45 hs. MIRANDO EL CIELO. Espectáculo de marionetas para descubrir los secretos del Universo. Por: Mirta Soto. Av. Sarmiento y Belisario Roidán, 1º piso. 4771-6629. Colectivos: 37,130.

[gratis] Domingo, desdólas 14 hs, ESPACIO K. Para toda la familia. Actividades, espectáculos y talleres en

Aprovechando sus posibilidades de ofrecer teatro al aire libre, el Museo Larreta presenta durante esta temporada de verano Pica al cuento, un espectáculo dedicado especialmente al público infantil. "Pica al cuento es, guizás, una excusa para contar cuentos desde arriba de un escenario. La palabra es protagonista de la mano de dos personajes -Lulú y José Fin- que buscan el rastro detin cuento perdido. Cada cuento les sirve porque los hace pensar, porque tiene algo de ellos y, sobre todo, porque aman los cuentos. Y ésa, justamente,

tarlos: amar los cuentos", señala la autora Graciela Sverdlick.

La dirección corresponde a Santiago Doria y los intérpretes son Karina Hepner y Belisario Román. Pica al cuento podrá verse durante enero, febrero y marzo, y en caso de mal tiempo, las funciones se realizarán en la sala cubierta.

jueves a domingos, 18 lis. Platea, \$ 6. Teatro del Museo de Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291 (y Vuelta de Obligado). Informes: 4784-4040/4783-2640. Colectivos: 44,55,60,63,64,65,80,113, ^ 114,118. Subte 0.

-í22 

\*/SXSC

# agenda

los que los chicos pueden expresarse y divertirse. Se exponen productos infantiles: juegos y juguetes didácticos, ropa original, literatura infantil, accesorios, decoración, entre otros, [ala gorra] 16y 18 hs. ESPECTÁCULOS INFANTILES. Teatro, down, magia, titeres. Costa Rica 4968. 4832-3700. Colectivos: 15, 34, 55,57, 106,

### VIŠITAS Y PASEOS

#### Granja Educativa

Sábados, 1\$ JO a 20 lis. EL CAMPO EN LA CIUDAD. Visitas guiadas y talleres de elaboración de manteca, amasado de pan, reciclado de papel, huerta orgánica, apicultura, ciencia y otros. Sábado, 10.30 a 13 hs. ESCUELITA DE GRANJEROS. COLONIA DE VACACIONES. \$ 4,50. Menores de 4 años, gratis. Se suspende por Iluvia. Facultad de Veterinaria. Av. Chorroarín 240.4524-8412 / 4523-9993. Colectivos: 24,47,57,78,105,109,113,133,146.

Museo de Ciencias Naturales 8. Rivaoavia [\$2, menores de 6 ados gratis] Lunes a domingo, 12 a 19 hs. MUESTRAS PERMANENTES. Gigantes del mar, Moluscos, Aves, Insectos, Dinosaurios, Acuario, Caracoles, Mundo de las plantas. Nueva muestra de Anfibios y Reptiles. VISITAS GUIADAS CON GUÍAS ESPECIALIZADOS, Y CON AUDIOVISUALES SOBRE DINOSAURIOS. Av. Ángel Gallardo 470/490.4982-6595 (sábados y domingos) 4982-4494 (lunes a viernes). Colectivos: 15,19,24,36,55,65, 71.92.106.109.146.168.

#### Museo de Los Niños

Maltes a domingos y feriados, de 13 a 20 hs. ESPACIO INTERACTIVO Y TEMÁTICO PARA CHICOS DE 3 A 12 AÑOS QUE REPRODUCE UNA CIUDAD A ESCALA. \$ 6. Pase grupal: 2 adultos y dos menores, \$ 18; 2 adultos y 1 menor, ^ 12. Grupos escolares, \$ 3,50. Cumpleaños, \$ 9 por chico (Incluye menú). Menores de 3 años, jubilados y docentes, gratis, [gratisJ JUEGO DE ARTISTAS 4. Exposición de artistas argentinos que propone al juguete como un referente para incentivar la creatividad de los niños, quienes podrán realizar sus propias producciones en talleres durante la muestra. Con la participación de los artistas plásticos Silvia Brewda, Iván Calmet, Alicia Carletti, Miguel Castellano, Diego Castrilli, Andrés Compagnucci, entre otros. Shopping Abasto. Av. Corrientes 3247, Nivel 2,4861-2325/2825. Colectivos: 5,19,24,26,32,52,71,75,90,105,124,146, 155.168. Subte B

# Museo Partscipatíyo de Ciencias

Martes a domingo, 15,38 a 19,38 bs, PARA CURIO-SOS DE 4 A 100 AÑOS. Más de 200 juegos interactivos. Nuevo espacio: "No me mates, matemáticas". \$ 6. Menores de 4 años, gratis. Centro Cultura! Recoleta. Junín 1930.4803-1841. Colectivos: 10,17,38,61,62,59,67, 92,93,101,124,130.

### Observatorio Astronómico

Viernes y sábados, 28 y 2130 hs, VISITA Y OBSERVA-CIONES EN TELESCOPIOS. Para chicos de 5 a 11 años. Con reservas: \$ 3. Menores de 12 años, \$ 2. Se suspende los días nublados. Asociación Amigos de la Astronomía. Patricias Argentinas 550.4863-3366. Colectivos: 15,36,55,65,71,92,106,109,127,141,146,168.

### Reserva Ecológica Costanera Sur

[gratis] Sábados, domingos y feriados s las 10.30 y a las 1530 hs, VISITAS GUIADAS PARA CHICOS. Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos inte-

ractivos en los distintos ecosistemas, realizar avistajes de aves y recopilar información sobre flora y fauna autóctonas. Único requisito: ir acompañados por un mayor. Av. Tristón Achával Rodríguez 1550.4315-1320/4129. Informes: 0800-444-5343. Colectivos: 20.29.86.

#### Teatro General San Martín

Martes a viernes, 11 y 14 bs. VISITAS GUIADAS. Una recorrida por las distintas salas, escenarios y talleres. Viernes, 11 hs. VISITAS EN IDIOMA INGLÉS. \$4. Residentes, \$2. Gratis. Av. Corrientes 1530.4371-0111/19 - 4374-1385/9680/3805 (de 9 a 16.30 hs.). Colectivos: 5,6,7, 12,24,26,37,50,60,124,146,150,155. Subte 8.

#### Tranvía Histórico de Buenos Aires

[gratis] Sábados y feriados, de 17 a 20.38 hs, Domingos, d $\star$  18 a 13 y de 17 a 20.38 hs. PASEOS EN TRAN-VÍA. Salen cada 15 minutos. Emilio Mitre y Av. Directorio. Informes: 4431-1073. Colectivos: 1,5,26,36,42,55, 53,84,85,86,88,92,105,135,141.

### Zoológico de Buenos Aíres

Lunes a viernes, de \$ a 13 bs, Sábados y domingos, de 10 a 19 hs. Jueves a demingas, de 18 a 19 hs, ESPA-CIOS. Rainforest, acuario, paseos en barco, charlas con cuidadores, talleres, granja, monstruos marinos, casa de los murciélagos y hasta festejo de cumpleaños. Nuevos bebés del zoo: tigres blancos, chimpancé, llamas, hipopótamo, lobo marino. Leopardo de las nieves: único ejemplar en Sudamérica. Nueva casa para osos polares, show didáctico de reptiles y anfibios, charlas con cuidadores, talleres en la granja, muestra fotográfica, encuentro de arte infantil. Las visitas guiadas a los distintos sectores del Zoológico se programan para contingentes de más de 15 personas. Entrada, \$ 4. Pasaporte: \$ 7,90. Menores de 13 años, gratis. Acuario, \$ 2. Av. Las Meras y Av. Sarmiento. 4802-2174 y 4806-Colectivos: 12,15,29,36,39,57,64,68,110,111, 141,152,160, Subte D.

# LIBROS

[gratis] ¡Jommge, 19 bs. CUENTOS A MICRÓFONO ABIERTO. Con alumnos y ex alumnos de Juan Moreno. Café La Subasta. Río de Janeiro 54.4902-9207. Colectivos: 2,15,26,52,55,65,86,88,112.

[gratis] Viernes. 23 hs, EL QUE LAS HACE LAS PAGA. Con Claudio Ferraro. Sábado, 23 hs, LOS ERÓTICOS. Narraciones con Marta Lorente. \$ 10 (incluye consumición). Finisterra. Honduras 5200.4831-0335. Colectivos: 34.55.166.

Viernes, 19,30 hs, INÉS CUENTA CUENTOS. Con Inés Bombara. \$ 5. Rapsodia. Av, IScano 3189.4555-7570, Colectivos: 44,65,80,113,151,168,184.

# $C \mid A \mid E$

Cigl o Mirtha Legrand Comedíante

Domingo, 16 hs, P ROYECCIÓN DE COMEDIAS EMBLE-MÁTICAS. Protagonizadas por Mirtha Legrand. Este domingo: "Soñar no cuesta nada". \$ 3. Residentes, \$ 1. Museo del Cine Pablo Ducrós Nicken. Defensa 1220.4361-2462. Colectivos: 4,22,24,28,29,33,53,54,61,62,64,74,86,93,143,152,159.

## Cine y Líteratura

Sábado y domingo, 28 hs, EL CÁNTARO ROTO. (1937). Dir.: Gustav Ucicky. Sobre la obra de Heinrich von Kleist. Con: Emil Jannings, Friedrich Kayßler, Lina Carstens, Max Gülstorff. Una de las comedias alemanas más estupendas, con guión de Thea von Harbou, que ofrece un Kleist sin falsificaciones. 5 3. Cinedub TEA. Aráoz 1460, PB 3. Colectivos: 15,36,39,106,110,140,141,142,151,160,168.

### CLÍNICA DE OBRA: POESÍA Y NARRATIVA NOVEL

El Centro Cultural Ricardo Rojas abre dos convocatorias gratuitas para que poetas y narradores participen de clínicas de obra. La primera, de poesía, estará a cargo del poeta Daniel García Helder; la segunda será coordina da por el novelista y crítico Aníbal Jarkowski. El funcionamiento de la clírlica consistirá en un encuentro semanal de tres horas, durante los meses de junio, julio y agosto, en el que seis poetas y seis narradores -selejccionados mediante la convocatoria- perfeccionarán, corregirán y pulirán sus materiales con el asesoramiento y la quía de los docentes. Podrán participar en la clínica todos los autores de entre 18 y 30 años, argientinos o extranjeros (con cinco años de radicación en el país), García Halder v Jarkovysky elegirán seis poetas v seis narradores. Deberá presentarse el material literario sobre el cual se trabajará en la clínica, con una ex (tensión no menor de 200 versos para el género poesía y 30 carillas -escritas a doble espacio, én un cuerpo de letra 12, en hoja A4- para el género) narrativa. Será necesario, además, preparar un breve texto donde sei expliquen las razones de la participación el la convocatojla, describiendo el proyecto a llevar a cabo con el material y los objetivos a alcanzar durante la clínica. Los requisitos se completan con un curriculum vi pé y una fotocopia del DNI.

después del 19 de enero y hasta el 30 de mayo, los días hábiles de 14 a 19 hs., en ia oficina de Producción del Centro Cultural Ricardo Rojas. Av. Corrientes 2038.2 entrepiso. 4954-5521. Colectivos: 24, 26. 95.101,115, 124,132.146. 180.

Ef material se

entregará,

Se convoca a escritores que no hayan publicado libros sobre cine, para el premio "Mejor ensayo cinematográfico inédito", que consistirá en la edición del trabajo ganador. El tema será libre y podrán participar ciudadanos argentinos o extranjeros con cinco años de residencia en el país. La extensión del ensayo no podrá exceder los 200.000 caracteres. La convocatoria abre el 3 de mayo y cierra el 29 de mayo de 2004. Los textos deberán presentarse con cinco copias, cada una en un sobre, con el título del trabajo y con seudónimo, y en un sobre cerrado adjunto el título de la obra y los datos completos reales del autor, así como su domicilio, teléfono y dirección de correo de electrónico. Coordina: Sergio Wolf.

Los materiales deberan presen entrepiso, oficina de Producc www.rojas.uba.ar Corrientes 2038, 2° . 4954-5521/5523.

#### Ciclo **A**nimé

[gratis] Miércoles, 28 bs. MAGIC KNIGHT. Ova 1. Centro Cultura! San Martín, Sala Enrique Muíño. Sarmiento 1551,4º piso. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5,6, 7,12,24,26,37,50,60,124,146,150,155. Subte B.

### Cicl o Mikio Naruse

Fundones: 14,30,18 y 21 hs. Siete films inéditos en Argentina. Viernes MAQUILLAJES DE GINZA. ("Ginza Gesho", 1951). Con: Kinuyo Tanaka, Ranko Hanai, Yuji Hori. Sabado. VIDA DE CASADO. ("Meshi", 1951). Con: Ken Uehara, Setsuko Hara, Yukiko Shimazaki. Domingo. EL RELÁMPAGO. ("Inazuma", 1952). Con: Hideko Takamine, Mitsuko Miura, Chieko Murata. Martes, LA VOZ DE LA MONTAÑA. ("Yama No Oto", 1954). Basado en una novela de Yasunari Kawabata. Con: Setsuko Hara, Ken Uehara, So Yamamura. Miércoles, CRISANTEMOS TARDÍOS. ("Bangiku", 1954). Con Haruko Sugimura, Sadako Sawamura. 5 3. Complejo Teatral San Martín, Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530, Informes: 0-800-333-5254. Colectivos: 5,6, 7,12,24,26,37,50,60,124,146,150.

#### Cicl o Peter Greenaway

Viernes, 21 hs. UNA ZETA Y DOS CEROS. (1985) Con: Andrea Ferreol, Brian Deacon y Eric Deacon. \$ 4. Todas las funciones son con debate y cafecito. Cine Club Eco, Av. Corrientes 4940,2« piso E. 4854-4126. Colectivos: 19,24,36,65, 71,90,92,99,109,124,127,141.

### Ciclo Tormenta de Verano

Viernes, 21 hs, RETROSPECTIVA DE MARIANO CARIAN!. "Armonía" (seleccionado Sueños Cortos 3); "Ríen" (seleccionado Sueños Cortos 4); y "Passe em Casa" (estreno). "Puntas de círculo" y "Sir William Boo" (sección Destacados Sueños Cortos 5), de Ezequiel Mateos. La Nave de los Silerías, Suipacha 842.5032-7722. Colectivos: 5,7,9,10,17,45,59, 70,75,100,101,106,108,111,132,150,152.

### ESTRENOS

LOS RUGRATS: VACACIONES SALVAJES. EE UU. Dir.: Norton Virgien y John Eng. Luego de naufragar en una isla de la Polinesia abandonada conocida sólo como "Deshabitada", los Rugrats, encuentran sus almas gemelas en los Thomberrys, la familia de realizadores de documentales, uno de los programas favoritos de la televisión. Descubren cosas nuevas sobre sí mismos cuando se encuentran con sus contrapartes en la salvaje isla.

EL PADRE DE MI NOVIO. EE.UU. Dir.: Andrew Fleming. Con: Michael Douglas, Albert Brooks, Candice Bergen y elenco. Cuando Jerry se encuentra por primera vez con su futuro consuegro para brindar por la boda de sus respectivos hija e hijo y preparar los incontables detalles del evento, descubre que detrás de una apariencia formal de hombre de negocios se oculta su verdadera cara: la de un peligroso e implacable agente de la CIA. Y así es como, antes de que siquiera pueda amagar con cancelar la boda, Jerry se ve envuelto en una dislocada sucesión de acontecimientos que los llevarán a él y a su insoportable consuegro a una desquiciada aventura internacional.

JEEPERS CREEPERSII. EE.UU. Dir.: Víctor Salva. Con: Jonathan Breck, Justin Long, Nicki Lynn Aycox y elenco. La trama promete tensión y escenas espectaculares cuando algo diabólico aparece. Un ser maligno en forma de espantapájaros con alas surge en la profunda oscuridad del cielo y sorprende a un grupo de basquetbolistas.

UN VIERNES DE LOCOS. EE.UU. Dir.: Mark Waters. Con: Jamie Lee Curtís, Lindsay Lohan, Harold Gould, Chad Michael Murray y Mark Harmon. La doctora Tess Coleman y su hija de quince años no están en buenos términos. Un jueves por la noche, sus discrepancias se ponen al rojo vivo. Pero todo cambia muy pronto, cuando dos idénticas galletas chinas de la fortuna causan un pequeño caos místico. Ese viernes a la mañana ocurre lo insólito: ambas descubren que se han intercambiado sus cuerpos.

TUS OJOS BRILLABAN. Argentina. Dir.: Silvio Fischbein. Con: Fabián Gianola, Laura Oliva, Claribel Medina, Miguel Ángel Rodríguez, Hugo Arana y Luciano Pereyra. Diego y Andrea son una joven pareja, padres de Lautaro, que se per miten fantasear o llevar a cabo el juego de la seducción fuera del matrimonio. Encuentros y desencuentros entre un grupo

de padres en el jardín de infantes de Lautaro generan vínculos de amor y pasión que se oponen a la vida rutinaria de las tareas domésticas.

# M Ú S I C A

Banco oe la Nación Argentina

[gratis] laces, 19,15 hs. WOLFGANG AMADEUS MOZART. Abel López Iturbe analiza la vida y la obra del compositor a través de sus Sinfonías N° 1K. 16y N°4K. 19, el Concierto N°22 K. 482, la Sonata K. 331 y el Adagio de la Sinfonía N°40K. 550. Con proyecciones en pantalla gigante, [gratis] Martes, 19.15 hs, EL BARBERO DE SEVILLA. Dentro del ciclo Viva la Ópera, se examinará el argumento, la música, el momento histórico y otros aspectos de la obra bufía de Gioacchino Rossini estrenada en 1816. Av. RIvadavia 325. Colectivos: 22,24,28,29,33,50,61,62,74,86,130,142, 146,195 Subte: A, C, D y E.

[gratis] Miércoles, 19,1 S hs, BEETHOVEN. Ciclo de ocho encuentros de revisión de las sinfonías y principales obras de Ludwig van Beethoven en versiones de prestigiosos intérpretes en pantalla gigante. En esta oportunidad, las obras seleccionadas son la Sinfonía N°3 en Mi bemol mayor "Heroica", las Variaciones Heroica para piano y Criaturas de Prometeo. Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes. Ay. Fígueroa Aicorta 2280.4803-4062. Colectivos: 17,61,62,67,92,93,110,124,130.

[gratis] Domingo, 18 hs MÚSICA DEL ALMA. Arias y dúos de óperas famosas, canzonetas, zarzuelas y comedias musicales en las voces de las sopranos Roxana Latrónico y Amelita Baldi, la mezzo Laura Macía, los tenores Jorge blanco y Luciano Allegretti y el barítono José Luis Munárriz. El Bar Del Viejo Hotel. Baicarce 1053.4300-9506. Colectivos: 22,24,28,54,61,62,74,86,93,126,130,152,195.

### FOLCLORE

Viernes, 22 hs MÓNICA ABRAHAM, FACUNDO RAMÍ-REZ, JORGE GIULIANO Y RODOLFO SÁNCHEZ. En el espectáculo Canta tu canción. \$ 10. la Persa del Colorado. Guemes 3657, Colectivos: 39,111,152,68,29.

Viernes, 21.38 hs. JUAN NAMUNCURÁ. Música argentina contemporánea. \$ 10. La Vaca Profana. Lavaile 3683. Colectivos: 19,109,160,26,127,36,123,92,140.151.

### JAZZ

Viernes, 21 hs, GORDOLÓCO TRÍO. Presenta su nuevo cd, Tecnofogón. Con Mauro Mourelos en trompeta, Hernán Hayet en bajo y Rodrigo Gómez en batería. 5 5. Uno y Medio (Vale Cuatro). Suipacha 1025.4313 0255.

Colectivos: 5,7,9,10,17,45,59,70,75,100,101,106, 108,111,132,150, 152.

### La Revuel ta

Jueves, 22 hs. HUGO TRAVI. \$ 7. Viernes, 22 hs, MOGUI-LEVSKY - LERNER. \$ 10. Sábado, 22 hs. ROXANA AMED. \$ 15. Domingo, 22 hs, ESCALANDRUM. El grupo liderado por Daniel Piazzolla sigue presentando el repertorio de su primer cd. \$ 10. Martes, 22 hs. LA SAGA. \$ 5. Miércoles, 22 hs, MARCO SANGUINETTI. \$5. Av. ÁivarezThomas 1368.4553-5530. Colectivos: 19,44,65,76,80,87,93, 111,112,140,151,176,184.

Lunes, 21 hs MACHLINE - LAPOUBLE - HERRERA. \$7.

### Notorious

Miércoles, 21.30 hs, ERNESTO DMITRUK QUINTETO.
Presenta su nuevo cd, Por la noche. Con Ernesto Dmitruk en guitarras, Leo Bernstein en piano, Carlos Madariaga en bajo, José Luis Colzani en batería y Mario Gusso en percusión. \$ 10. Jueves, 22 hs, JORGE GELPI CUARTETO. Integrado por Alejo Von Der Pahlen en saxo, Ariel Naón en contrabajo, Juan Corte en batería y Jorge Gelpi en piano y composición. \$ 10. Viernes, 22 hs WALTER MALOSETTI CUARTETO. El guitarrista se presentará acompañado por Santiago de Francisco en saxo, Mariano Otero en contrabajo y Pepi Taveira en batería. \$ 15. Sábado, 22 hs, GUSTAVO BERGALLI QUINTETO. El trompetista tocará con un quinteto que comple-

ciudad abierta.« Jal 14 de enero de 2004

CCC3

3

Con nueve títulos que consiguen un atinado equilibrio entre la tradición y las manifestaciones de lo nuevo, el anuncio de la temporada operística del Teatro Colón para el 2004 confirma lo que habían insinuado ya las dos últimas: que se trata -aun con las limitaciones derivadas de la crisis— de una de las mejores épocas del Teatro en muchos años. En el inicio, volverá a escena (los días 6, 7, 13, 14, 16 y 18 de abril) La flauta mágica, el singspiel que Wolfgang Amadeus Mozart compuso en 1791 con libreto de Emanuel Schikaneder. La dirección musical será de Arnold Östman, y la régie y la escenografía de Michael Hampe. Los papeles principales estarán interpretados por Ismael Jordi, Lynne Dawson, Laura Rizzo, Hernán Iturralde, Lucas Debevec Mayer y Osvaldo Peroni. Llegará luego, en mayo, *Don Carlo*, la ópera en cuatro actos de Giuseppe Verdi con libreto de Joseph Méry y Camille Du Locle, basado en la obra homónima de Friedrich Schiller. Milen Nachev tendrá a su cargo la dirección musical, y Roberto Oswald la régie y la escenografía. Darío Volonté, Askar Abdrazakov, María Pía Piscitelli, Mijail Svetlov, Alejandra Malvino y Luis Gaeta serán los principales intérpretes. Seguirá en junio una de las grandes novedades de la temporada: el estreno mundial de *Fuego en Casa*bindo, la ópera en doce escenas con música de Virtú Maragno y libreto de Eduardo Rovner y Bernardo Carey, sobre un libro del argentino Héctor Tizón, que tendrá a Alejandro Tantanian como régisseur. Dir.: Carlos Calleja –al frente de la Orquesta Estable del Teatro Colón–. Con: Luciano Garay, Patricia Gutiérrez y Carlos Duarte.

Después de su tan notable como polémica versión de El holandés errante, el director Charles Dutoit volverá en julio al Colón para dirigir El oro del Rin, prólogo de la tetralogía El anillo del Nibelungo, de Richard Wagner. La régie será en esta ocasión de Ladislav Stros, y en los papeles principales Robert Hale, Fedor Mozahev, Lucila Ramos Mañé y Carlos Bengolea. El mes siguiente llegará el turno de otro estreno, esta vez sudamericano: Ubu rey, ópera de Krzysztof Penderecki a partir de la obra de Alfred Jarry. En septiembre, Marcelo Lombardero incursionará en el terreno de la régie cuando suba a escena, con dirección de Jan Latham König, Diálogo de las Carmelitas, ópera de Francis Poulenc basada en la pieza teatral de Georges Bernanos. Un título imprevisto de un compositor previsible ocupará el mes de octubre. Se trata de la primera representación en el Teatro Colón de Elisabetta, regina d'Inghilterra, ópera compuesta en 1815 por Gioacchino Rossini. Con régie de Marc Verzatt y a Jennifer Larmore, Graciela Oddone y Carlos Duarte en los papeles principales. Otro de los puntos fuertes será el estreno sudamericano, en noviembre, de Muerte en Venecia, ópera en dos actos, op. 88, de Benjamin Britten con libreto de Myfanwy Piper basado en la novela de Thomas Mann, Dir: Steuart Bedford, Régie: Alfredo Arias. Por último, el cierre de la temporada del mes de diciembre estará dedicado a Giacomo Puccini y su Manon Lescaut según la novela de Antoine-François Prévost, con dirección musical de György Györiványi Ráth. La régie será en este caso de Renata Scotto, y Gustavo Gibert, Inés Salazar e Ignacio Encinas representarán lo roles principales.

tan Francisco Lo Vuolo en teclados, Marcelo Mayor en guitarra, Jerónimo Carmona en contrabajo y Carto Brandán en batería. \$ 15. Av, Callao 966,4815-8473. Colectivos: 10, 12,29,37,39,59,60,75,99,101,102,106,108,109,111, 124,132,152. Subte D.

### Notorious/Gandhi

lunes, 21 hs JORGE GELPI CUARTETO. \$ 7. Miércoles, 2130 hs, LA CORNETITA. El quinteto presentará temas de su próximo cd, Migas de hombre. Con Pablo Puntoriero en saxos y flauta, Fernando Albareda en trombón, tuba y trompeta, Sergio Lamas en guitarra eléctrica, Gabriel García en contrabajo y Hernán Rodríguez en batería. \$ 7. Viernes, 21 hs. NISENSON & ÑATOS. \$ 10. Sábado, 23 hs. LEO-NARDO SUÁREZ PAZ. Con Luis Nacht en saxo tenor y flauta, Abel Rogantini en piano, Mariano Otero en contrabajo, Carlos Brandán en batería y Leonardo Suárez Paz en violines eléctricos. \$ 12. Av. Corrientes 1743.4815-8473. Colectivos: 5,6,7,23,24,26,29,38,39,50,67,102,105, 142,146,155. Subte B.

Sábado y domingo, 19 hs, CADENA PERPETUA Y BULL-DOG. Encabezan el festival 2 días x sida, a beneficio de Casa Vela. \$ 6. Cemento. Estados Unidos 1234. Colectivos: 23,67,116,38,91,126,39,96,129,53,98,59,60.

Sábado, 22 hs. DANCING MOOD. Ska jamaiquino para pasar el verano. \$ 5. Niceto. Niceto Vega 5519. Colectivos: 146,151,142,168,39,111.

Domingo, 21 hs. IRON MAIDEN. La agrupación metálica, un emblema del género, renueva su romance con los fans argentinos. Desde \$ 45. Estadio Vélez Sarsfieíd. Colectivos: 34,108, 52,166,172.

Sábado, 22 hs. LAS PELOTAS. La banda radicada parcialmente en Nono, Córdoba, está pasando por el mejor momento comercial de su carrera, aunque tiene una trayectoria de quince años que la avala. El sábado presentará nuevamente Esperando el milagro e interpretará los clásicos. Hangar. Av. Rivadavia 10921. Colectivos: 1,86,153,2, 86,162,46,88,96,113,136.

Viernes, 23.30 hs. HILDA LIZARAZU. Presentación de la ex líder de Man Ray. \$ 12. Notorious/Gandhi. Av. Corrientes 1743.4815-8473. Colectivos: 5,6,7,23,24,26,29, 38,39,50,67,102,105,142,146,155. Subte B.

iueves, 2139 hs. PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES. Presenta su último cd, Miguita de pan. Desde \$ 15. Club del Vino. Cabrera 4737. Colectivos: 151,149,168,142,110.

[gratis] Jueves, 2130 hs. POLY PÉREZ. Bases electrónicas y stick. Cultural Casa Cabrera. Cabrera 3653. Colectivos: 26,106,151,36,109,160,39,92,99.

Jueves, 21 hs. MARCELA BUBLIK. \$ 8. Corrientes 1743,4815-8473. Notorious/Gandhi. Av. Colectivos: 5,6,7,23,24,26,29,38,39,50,67,102,105, 142.146.155. Subte B.

Sábado, 22 hs. CARACOL. Nueva presentación del notable cantor. Bar Teatro Tuñón. Maipú 849. Colectivos: 5.70.115.7.75.129.9.99.100.132.23.106.108.150. 152,59,111.

Viernes y sábado, 22 hs. JUANJO DOMÍNGUEZ, COLA-CHO BRIZUELA Y LUCHO GONZÁLEZ. Tres de los mejores guitarristas de la música popular latinoamericana en un encuentro imperdible, con repertorio tanguero. \$ 15. Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. Colectivos: 9,46,134,25,59,28,65,91.

Sábado, 21 hs. RAÚL GARELLO. Presenta Arlequín porteño. \$ 15. Notorious/Gandhi. Av. Corrientes 1743.4815-8473. Colectivos: 5,6,7,23,24,26,29,38,39,50,67,102, 105.142.146.155. Subte B.

## MUSICA POPULAR

Sábado, 22 hs. UTO EPUMER Y ARMANDO ALONSO. \$ 6. La Vaca Profana. Lavaile 3683. Colectivos: 19.109. 160.26.127.36.128.92.140.151.

Complejo Teatral de Buenos Aires Miércoles a domingo, 20.30 hs. Repone hoy. LA MA-DONNITA. De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. \$8. y \$4. Teatro San

Martín. Av. Corrientes 1530.4371-0111/19. Colectivos: 5, 6,7,12, 24,26, 37, 50,60,124,146, ISO, 155. Miércoles a domingo, 21 hs, Repone hoy, DISCEPO-LÍN Y YO. De: Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con: Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi, Lidia Catalano, Claudio Martínez Bel y elenco. Dir.: Betty Gambartes. \$8,\$6y\$4. Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659.4373-4245. Colectivos: 5,6,7,12,24,26, 37.50.60.124.146.150.155.

Dentro Cultural Recoleta

Viernes y sábado, 21 hs, Domingo, 2030 hs. Repone mañana. ANGELITO PENA. De y dir.: Julio Chávez. Con: Marcelo Ayoub, Mariano Ben Hasan, Valeria Grossi, Victoria Hladilo y Axel Joswig. \$ 5. Junio 1930.4803-1841. Colectivos: 10,37,59,60,95,101,102,110 y 124.

Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. Repone mañana. ARYENTAINS. De: Roberto Fontanarrosa. Dir.: Lía Jelin. Con: Daniel Aráoz, Jean Pierre Noher, Roly Serrano y Coco Sily. Teatro Picadifly. Av. Corrientes 1524.4373-1900/4375-3700. Colectivos: 5,6,1,12,24,26,37,50,60, 124.146.150.155

Sábado, 22 hs. BESARÉ TUS PIES. Julio Piquer elige ahora la obra de la dramaturga argentina Patricia Suárez. La autora, junto con Leonel Giacometto, aborda la vida de Leopold von Sacher-Masoch, el escritor que nació en Lemberg, Polonia. Dir.: Juio Piquer. Con: Stella Maris Closas, Susana Fernández Anca, María Eugenia Otero y Sergio Piornedo. \$ 12. Miembros del Centro Cultural, estudiantes y jubilados, \$ 8. Centro Cultural Xonex. Av. Córdoba 1235. 4813-1100. Colectivos: 5, 10,17,23,29,38,39, 59, 67,75,99,101,102,106,108,109,111,115,132,140, 142,150,152.

[gorra] Jueves, viernes y sábado, 23.30 hs. Domingo, 22 hs. CATCH. La polémica obra de José María Muscari. Reposición: 8 de enero. Teatro Lorange. Corrientes 1372. 4373-2411. Colectivos: 5.6.7.12.24.26.37.50.60.124. 146.150.155.

Miércoles a domingo, 21 hs. Estrena hoy. HAIR. Versión original en tiempos de hoy de The American Tribal, Love RodMusical, Dir.: Rubén Bena, Teatro Astros, Av. Corrientes 746.4325-5541. Colectivos: 6,22,24,26,28,29,50, 54.56.142.146.

Sábado, 21 hs. LA CASA DE BERNARDA ALBA. La obra

de Federico García Lorca en una puesta dirigida por Jorge Gusman. \$ 6. Menores, \$ 5. Estudiantes y jubilados, \$ 4. Niños, \$ 3. Boletería: Perú 294.4342-9930. Manzana de las luces. PT Perú 272.4331-9534. Colectivos: 10.28.29.50.54.56. 61,62,64,74,86,93,111,126,130,142,146,152,159, 195. Subte: A,C, Dy E.

Miércoles a sábado, 20.30 hs. Dominga, 19.30 hs. Desde mañana. LAS MIL Y UNA NOCHES. El nuevo musical de Pepe Cibrián y Ángel Mahler. Diez únicas semanas. Desde \$ 15. Teatro Ópera. Av. Corrientes 860. Colectivos: 6,7,9,10,17,24,26,29,45,50,59,67,70,100,111, 146,180, Subte 8,

Viernes/21 hs. Reestreno. NIÑOS DE BELÉN. De: Leo Dyzen. Basada en El Evangelio según Jesucristo de José Saramago. \$ 5 incluye una consumición (copa de vino o ca- fg fé). Teatro Gargantúa. Jorge Newbery 3563.4555-5596. Colectivos: 19,39,42,63,65,76,87,93,112,140, 168,176,184

Viernes y sábado, 23 hs. OJO!!!. Un nuevo unipersonal escrito y protagonizado por Carlos Belloso, en el que reflexiona sobre la mirada, desde múltiples puntos de vista. \$ 8. Teatro Gargantúa. Jorge Newbery 3563.4555-5596. Colectivos: 19,39,42,63,65,76,87,93,112,140,168,

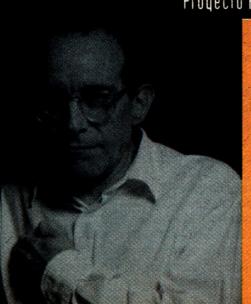
Viernes, 21 hs. Repone. TOTAL. Por: Los Susodichos. Fes- S? tejando su cumpleaños número diez. 5 15. La Trastienda Balcarce 460.4342-7650. Colectivos: 2,9,10,22,24,28, ^ 29,56,64,86,91,103,105,111,126,142.

Jueyes y viernes, 21 hs. Sábado, 21 y 23 hs. Domingo, 2039 hs. VENGO POR EL AVISO. De: Marc Camoletti. Dir.: Carlos Evaristo. Con: Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi, Claudio Morgado, Claudia Albertario y elenco. Teatro Astral. Av. Corrientes 1639. 4374-5707. Colectivos: 5,6,7,12,24,26,37,50,60,124, 146,150,155

# mtm

Viernes y sábado. 2T hs. POSTALES CALLEJERAS. Por: Compañía Tango Protesta. Creación colectiva. El amor, la violencia, ios deseos y los sueños, las ideologías, el humor y la tragedia de nuestros días cobran vida a través del baile. \$ 7. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930.4803-1041. Colectivos: 10,37,59,60,95,101,102,110,124.

Proyecto Historia[s]



Durante el mes de julio de 2004 se desarrollará el Proyecto Historia(s) en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas. En ese momento se presentará la nueva producción de los artistas del teatro, la danza y del teatro musical en un tiempo acotado.

En esta oportunidad, el eje temático será la historia y la política argentinas. Las obras tendrán que basarse en un hecho de la historia argentina, desde el Virreinato del Río de la Plata hasta el presente, y deberá tratarse de obras originales no estrenadas, éditas o inéditas. Se deberá adjuntar texto o propuesta, el diseño de puesta, los curriculum de los integrantes del elenco, videos de la obra en cuestión (si está siendo ensayada) o de trabajos anteriores (no más de un video por grupo).

La inscripción de los proyectos se extiende hasta él 15 de abril de 2004. Los trabajos seleccionados para Proyecto Historia(s)-coordinado por Rubén Szuchmacher- contarán con un cachet en concepto de coproducción. El material deberá presentarse en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Av. Corrientes 2038,2° entrepiso, oficina de Producción, de lunes a viernes de 14 a 19 hs.



"Catita", "La niña Jovita", "La bella Loli", "El Mingo", "Giovanina Regadiera", "Carmen", "Mónica", "Doña Pola", "Cándida", "Glagys Minerva", y tantos otros personajes, marcaron una época y la trascendieron. Niní Marshall los creó y aún hoy sigue siendo objeto de nuevas miradas y representaciones. Ahora el grupo Caviar reestrena Cayate lengua!!!, de Eduardo Sofá, con dirección general de iean François Casanova. El espectáculo recupera y rememora a la más grande artista cómica argentina, con motivo de cumplirse 100 años del nacimiento de esta inigualable actriz, escritora y humorista.

'Viernes ' v sábados. 223Qks.\$12y\$15.lñ Casona del Teatro de Beatriz Urtubey. A۷. Corrientes 1975.4953-5595. Colectivos: 5,50, 150,6,60,151,7,106, 155,12,115,168,24, 116,26,124,37,146.

fzxs

# Hevin Johansen para todos



El ciclo de recitales solidarios organizado por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires sigue su marcha. Después del concierto de Alejandro Lerner el domingo pasado, este sabado a partir de las 20 hs. será el turno de Kevin Johansen en los bosques de Palermo. El músico, que cultiva una ecléctica gama de recursos estilísticos, paseando con naturalidad del folclore al jazz, pasando por el rock y diversos ritmos latinoamericanos, se presentará con su agrupación The Nada. Para la ocasión, intepretará las canciones de sus dos discos.

Como banda invitada, actuará El Choque Urbano. Se trata de una agrupación percusiva que utiliza instrumentos no convencionales, y que logra una rara y fascinante mezcla de ritmos. Recientemente se presentó acompañando a León Gieco y actuo en diversos escenarios de la Ciudad. Para el recital solidario del sabado, los organizadores solicitan al público que envie libros, los cuales serán destinados a bibliotecas comunitarias.



La Tradicional Feria de Mataderos de los domingos se trasladará a los sábados para convertirse en un espacio festivo y gratuito donde las tardecitas se fundirán en el clima mágico de los bailes nocturnos, en los que ios visitantes de siempre y los nuevos podrán bailar hasta la madrugada.

Las callecitas del barrio serán engalanadas con bombitas de colores y con antorchas, y el sonido de las guitarras, los bombos y las voces más bellas de nuestra canción harán lo suyo para convertir estas jornadas de verano en verdaderas fiestas populares. Con una rica oferta de juegos participativos, talleres, exposiciones, artesanías, comidas criollas y festejos de carnaval.

Desde el sábado 17 de enero. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836. Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 155, 180, 185.

# viernes

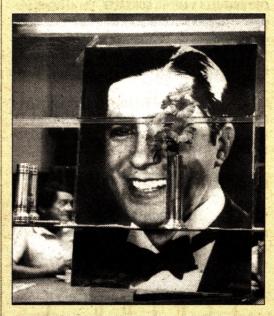
[gratis] & 11 a 18 FERIA. DE ARTESANÍAS. Pa-Hipólito Yrigoyen 511.4334-1782. 22,24,28,29,33,50,54,56,61,62,64,74, 86,91,93,185,111,126,130,142,143,146,152,159, 195. Subte A.

gratis De 14 a 18 hs. VISITA GUIADA. CENTRO CUL-TURAL CATEDRAL. El edificio fue construido en 1810 y perteneció a los familiares de Manuel Dorrego. Rivadavia 781, V piso. 4331-4214. Colectivos: 10,17,24,28,29,45,50, 56,59,64,86,111,126,142,146. Subte: A, C, D y E.

[gratis] 0\* n a 20 hs. VISITA GUIADA. MUSEO NA-CIONAL DE LA HISTORIA DEL TRAJE. Recorrido por sus cinco salas, donde se puede ver un día en la vida de una familia de dase media de 1909, los vestidos usados en los años 20, la década del 50 con Christian Dior y su línea bautizada New Look, accesorios de los 60 y una evolución gráfica de la historia del traje, desde la llegada de ios españoles al Río de La Plata hasta el 1900. Chile 832.4343-8427. Colectivos: 10,20,22,24,26,28,29,45,86.

28 hs. CHICOS. NO QUIERO IR A DORMIR. De y por Luis María Pescetti. Espectáculo humorístico-musical para chicos trasnochadores con sus padres insomnes. \$ 3. Sala Enrique Muiño. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551,4° piso. 4374-1251 al 59 i 4373-1524. Co-5,6,7,23,24,26,29,38,39,50,67,102,105, lectivos: 142,146,155. Subte B.

# sábado



0« 11 a 18 hs. MUESTRAS. GARDEL ETERNO. Exposición de fotografía urbana en blanco y negro de Luis Martín, que encuentra imágenes del Zorzal Criollo en la vida cotidiana. Libro de artista "Homenaje a Carlos Gardel". ARTE CON-TEMPORÁNEO. Artistas: Juan Carlos Romero, Hilda Paz, Monica Goldstein, Andrés Garavelli, Viviana Sasso, entre otros. POR UNA CABEZA. CARLOS GARDEL Y EL TURF. EI turf, entendido no sólo como un juego de apuestas, sino como un mundo con códigos particulares, ocupó en la vida de Gardel un lugar privilegiado. \$ 3. Residentes, \$ 1. Museo Casa CaHos Gardel. Jean Jaures 735.4964-2015. Colectivos. 29,64,99,106,109,111,140,142,188.

[gratis] 5« u a 22 hs. PASEOS. DEL RETIRO. Turístico y cultural para comprar objetos antiguos, artesanías, filatelia, numismática, libros usados y disfrutar de espectáculos infantilesy musicales. 17 lis. RETIRO RIOPLATENSE. Música para no ahogarse en el verano porteño. Octavo ciclo generado por rioplatenses, la agrupación de músicos independientes que con su trabajo cooperativo busca posicionar el género. Av. De los Inmigrantes y Antártida Argentina. 4323-8000, int. 4254. Colectivos: 3,5,6,7,9,20, 22,23,26,28,33,45,50,54,56,70,75,91,92,100,101, 106,108,124,132,143,150,152. Subte C.

# domingo



[\$1] De 18 a 21 hs. LILIANA PORTER. Fotografía y ficción. ABRAMOS EL PARAGUAS. Carlos Filomía, Fotografías. Sala 2. CLORINDO TESTA. Maquetas, planos e instalaciones. Salas 5 y 6. GRETE STERN. Fotografías. Sala C. ANDRES WAISSMAN. Las multitudes, Pintura. Sala 4. MARCELA ESTRADA. Pinturas. Sala 8. FLASH CORDON EN EL REINO HELADO. Muestra audiovisual. Con el auspicio de la Fundación EPSON. Safa Prometeus. MOBILIARIO ARGENTI-NO. Sala J. Centro Cultural Recoleta. Junin 1930.

4803- 1041. Colectivos: 10,17,38,59,61,62,67,101, 102,108,110,124.

[gratis]'1830 y 1530 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS: RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR. Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas, realizar avistajes de aves y recopilar informadón sobre flora y fauna autóctonas. Único requisito: ir acompañados por un mayor. Av. Tristón Achávai Rodríguez 1550.4315-1320/4129. Informes: 0800-444-5343. Colectivos: 20,29,86

[\$1] De 11 a 20 hs. FERIAS. FERIA DEL CONVEN-TO. Exposición y venta de antigüedades y ropa. Convento de San Ramón Nonato. Reconquista 269. 4804- 7199. Colectivos: 10,17,24,26,28,29,59,64, 67.86.130.142.152.

[gratis] De 12 a 1930 hs. FERIAS. MERCADO DE LAS LUCES. Feria de antigüedades, orfebrería y artesanías. 16 hs. BALLET ECO. Perú y Alsina. 4343-8167, 105. Colectivos: 24,28,29,50,56,64,86,91, 105,111,126,142,146.

[gratis] 1430,15,45 y 16.45 hs. MIRANDO EL CIE-LO. Espectáculo de marionetas para descubrir los secretos del Universo. Por: Mirta Soto. Planetario de la Ciudad de Buenos Aires Gaiileo Gaiilei. Av. Sarmiento y Belisario Roidán, lo piso. 4771-6629. Colectivos: 37,130.

[gratis] i hr. PASEOS. TRES SIGLOS DE HISTORIA EN TRES CUADRAS. El Museo de la Ciudad invita al recorrido por la calle Potosí (actual calle Ahina), que incluye la Librería Ávila, la Casa Ezcurra, la Iglesia San Ignacio y la Farmacia La Estrella. Informes: Alsina 412.4343-2123 / 4331-9855. Colectivos: 22,24,28,29,33,50, 54,56,61,62,64,79,86,91,105,111,126,130,142, Subte: A, D y E.

[gratis] 19 hs. LITERARIOS. CUENTOS A MICRÓFO-NO ABIERTO. Con alumnos y ex alumnos de Juan Moreno. Café La Subasta. Rio de Janeiro 54.4902-9207. Colectivos: 2,15,26,52,55,65,86,88,112.

INIBAL IBARRA CRETARIO DE CULTURA GUSTAVO LÓPEZ

GOBIERNO DELA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

ciudad abierta 🗻